

2012

Conseil de Quartier Belleville

**2 nouvelles  
rubriques**

- Economie sociale et solidaire
- Seniors

**Petit guide du**

**Bellevillois**

**Solidaire**





# Mode d'emploi

Ce guide a été conçu et réalisé par des Bellevillois, pour les Bellevillois en étroite collaboration avec les organismes du quartier, associatifs, institutionnels ou relevant de l'économie sociale et solidaire. Vous trouverez par rubrique (Orientation, Enfance, Education, Emploi...), un descriptif détaillé des organismes susceptibles de vous intéresser repérés chacun par un numéro.

Un besoin spécifique ? Consultez d'abord l'*Index des secteurs*. Une urgence ? Rendez-vous aux *Contacts utiles*. Envie de vous engager ? Les chapitres *Economie sociale et solidaire* et *Appel à bénévolat* vous sont destinés.

<b>POUR UNE SOLIDARITE DE PROXIMITE .....</b>	<b>5</b>
<b>INDEX DES SECTEURS .....</b>	<b>6</b>
<b>ORGANISMES.....</b>	<b>9</b>
CULTURE	9
EDUCATION · FORMATION	11
EMPLOI · (RE)INSERTION	13
ENFANCE · JEUNESSE · FAMILLES	15
LIEN SOCIAL · CITOYENNETE	20
LOISIRS	21
MEDIATION · ACCES AUX DROITS	23
ORIENTATION · ECOUTE · ACCOMPAGNEMENT	25
PRECARITE	29
SANTE · PREVENTION · APPUI PSYCHOLOGIQUE	31
SENIORS	36
<b>ECONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE .....</b>	<b>39</b>
<b>PARTENAIRES .....</b>	<b>45</b>
<b>CONTACTS UTILES .....</b>	<b>46</b>
<b>APPEL A BENEVOLAT ET DONS .....</b>	<b>48</b>
<b>INDEX GENERAL .....</b>	<b>50</b>
<b>PLAN DE QUARTIER.....</b>	<b>52</b>

N'hésitez pas à faire circuler ce guide. Une édition électronique vous sera transmise sur simple demande à [solidarites.cqbelleville@gmail.com](mailto:solidarites.cqbelleville@gmail.com). Malgré tout le soin porté par les organismes cités et notre équipe bénévole, cette deuxième édition est certainement perfectible. Merci de nous signaler toute mise-à-jour, erreur ou omission en vue d'une prochaine édition.



# Pour une solidarité de proximité

*A Belleville l'esprit de solidarité et d'ouverture à l'autre s'illustre au quotidien dans l'activité de nombreuses institutions, dans les initiatives de collectifs ou de petits groupes de citoyens... Un peu partout des lieux d'activités, de partage, d'échange entre personnes de tous âges et de toutes origines, témoignent de la diversité associative – dense et fragile – à préserver et à renforcer.*

*L'ambition de ce Petit Guide est de faire mieux connaître ces lieux aux habitants pour qu'ils puissent s'orienter ou orienter un voisin vers la structure appropriée à leurs goûts ou à une demande précise.*

*C'est tout autant une invitation lancée à chacun à venir soutenir ces structures de solidarité, partager un peu de son temps et de son énergie dans une action de bénévolat ponctuelle ou régulière dans un cadre où il trouvera à son tour amitié et enrichissement personnel.*

*Un troisième souhait est de faire découvrir les objectifs et les actions des uns et des autres au plus grand nombre d'acteurs engagés dans la vie sociale du quartier qui veulent trouver des partenaires ou approfondir leur réflexion dans un domaine.*

*Par cette publication, le Conseil de quartier entend ainsi souligner l'importance de travailler ensemble, en partenariat entre habitants, structures, élus pour promouvoir une solidarité de proximité, consolider la cohésion à Belleville à travers la mixité sociale, culturelle et générationnelle qui lui est propre.*

*Les Conseils de quartier ont pour mission d'encourager l'accès à la participation démocratique et d'inciter à une citoyenneté active, directe, au plus proche des lieux de vie des habitants.*

*Pour participer ou s'informer des activités des commissions, envoyez votre mail à :*

- [solidarites.cqbelleville@gmail.com](mailto:solidarites.cqbelleville@gmail.com)
- [cadrevie.belleville@gmail.com](mailto:cadrevie.belleville@gmail.com)
- [culture.belleville@gmail.com](mailto:culture.belleville@gmail.com)
- [communication.cqbelleville@gmail.com](mailto:communication.cqbelleville@gmail.com)
- [proprete.belleville@gmail.com](mailto:proprete.belleville@gmail.com)

*En ce début 2012, le Petit Guide du Belvillois Solidaire a été mis à jour et complété en tenant compte des avis et suggestions des habitants qui ont apprécié la version précédente. Au-delà de ces contributions, le Conseil de quartier vous invite à rejoindre la Commission afin de construire ensemble des projets pour renforcer la solidarité à Belleville.*

*L'équipe du Petit Guide du Belvillois Solidaire,*

*Commission Solidarités du Conseil de quartier Belleville.*

## 2 nouvelles rubriques

- Economie sociale et solidaire
- Seniors

# Index des secteurs

	Aide alimentaire	Culture	Education · Formation	Emploi · (Ré)insertion	Enfance · Jeunesse · Familles	Lien social · Citoyenneté	Loisirs	Médiation · Accès aux droits	Orientation · Ecoute · Accomp.	Précarité	Santé · Prévention · Appui psy.	Seniors	
Association de Culture Berbère (ACB)		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>				<b>1</b>
Bibliothèque municipale Couronnes		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>						<b>2</b>
Bouquinerie-Galerie associative La Vague à l'âme		<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>						<b>3</b>
Cemaforre opérateur de CASCAD Paris 20e		<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>						<b>4</b>
Circul'livre		<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>						<b>5</b>
Le jargon libre		<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>							<b>6</b>
Traces – Trait Reflet Action Contraste Singulier		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>								<b>7</b>
Aide Sociale à l'Enfance du 20e (ASE)			<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			<input checked="" type="checkbox"/>				<b>8</b>
École de la 2e chance de Paris (E2C Paris)			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>									<b>9</b>
Espaces publics numériques - EPN Microlithe			<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>						<b>10</b>
Espaces publics numériques - EPN Relais Ménilmontant			<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>			<b>11</b>
Savoirs pour réussir Paris			<input checked="" type="checkbox"/>										<b>12</b>
Aide aux Choix de Vie (ACV)			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>					<input checked="" type="checkbox"/>				<b>13</b>
APEIS – Association pour l'Emploi, l'Information, et la Solidarité des chômeurs et travailleurs précaires				<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>				<b>14</b>
Espace insertion 20e				<input checked="" type="checkbox"/>									<b>15</b>
Maison des entreprises et de l'emploi 20e (MdEE 20) - Mairie de Paris			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>					<input checked="" type="checkbox"/>				<b>16</b>
Mission locale de Paris 20e arr.				<input checked="" type="checkbox"/>									<b>17</b>
Plans Locaux pour l'Insertion et l'Emploi Paris Nord-Est (PLIE)			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>						<input checked="" type="checkbox"/>			<b>18</b>
Centre social Annam - Caisse d'Allocations Familiales (CAF)		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<b>19</b>
Centre social Archipelia		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>	<b>20</b>
Centre social Le Relais Ménilmontant		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>				<b>21</b>
Centre socioculturel BelleVille (CSBV)		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>22</b>
Comité caritatif de la paroisse de Notre-Dame de la Croix	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>			<b>23</b>
Eglise Réformée de Belleville	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>						<b>24</b>
Maison du Bas-Belleville		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>					<b>25</b>
Secours catholique - Caritas		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>								<b>26</b>
Vivre au jardin – association Crescendo					<input checked="" type="checkbox"/>								<b>27</b>
Artame Gallery		<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>					<input checked="" type="checkbox"/>		<b>28</b>

# Index des secteurs

	Aide alimentaire	Culture	Education · Formation	Emploi · (Ré)insertion	Enfance · Jeunesse · Familles	Lien social · Citoyenneté	Loisirs	Médiation · Accès aux droits	Orientation · Ecoute · Accomp.	Précarité	Santé · Prévention · Appui psy.	Seniors	
La Maison de la Vague						<input checked="" type="checkbox"/>							<b>29</b>
Les Correspondants de nuit						<input checked="" type="checkbox"/>		✓	✓				<b>30</b>
Centre d'Animation Les Amandiers		✓	✓		✓	✓	<input checked="" type="checkbox"/>					✓	<b>31</b>
Centre d'Animation Rébeval		✓	✓		✓	✓	<input checked="" type="checkbox"/>					✓	<b>32</b>
Complexe sportif Alfred Nakache					✓		<input checked="" type="checkbox"/>					✓	<b>33</b>
D'entrée d'jeux – Maison des jeux de l'est parisien - Association Strata'j'm			✓		✓	✓	<input checked="" type="checkbox"/>						<b>34</b>
Jardin partagé Leroy Sème						✓	<input checked="" type="checkbox"/>						<b>35</b>
Jardingue de Belleville et jardin Luquet						✓	<input checked="" type="checkbox"/>						<b>36</b>
Espace Solidarité Habitat (ESH) - Fondation Abbé Pierre								<input checked="" type="checkbox"/>		✓			<b>37</b>
Maison de la Justice et du Droit (MJD) Paris nord-est								<input checked="" type="checkbox"/>			✓		<b>38</b>
Point d'accès au droit du 20e (PAD 20)								<input checked="" type="checkbox"/>	✓				<b>39</b>
Point d'information et de médiation multi-Services (PIMMS 20e)								<input checked="" type="checkbox"/>	✓				<b>40</b>
RESF – Réseau Education Sans Frontières					✓	✓		<input checked="" type="checkbox"/>					<b>41</b>
SOS Familles Emmaüs Paris								<input checked="" type="checkbox"/>		✓			<b>42</b>
Antenne Jeunes Orillon			✓	✓	✓	✓	✓	✓	<input checked="" type="checkbox"/>	✓	✓		<b>43</b>
Antenne Jeunes Panoiaux				✓	✓	✓		✓	<input checked="" type="checkbox"/>		✓		<b>44</b>
Antenne Jeunes Piat			✓	✓					<input checked="" type="checkbox"/>				<b>45</b>
Autremonde - Association jeunesse de solidarités		✓	✓	✓		✓	✓	✓	<input checked="" type="checkbox"/>	✓			<b>46</b>
Espace Solidarité Insertion Mendelssohn (Association HAFB)						✓			<input checked="" type="checkbox"/>	✓	✓		<b>47</b>
Le Passage - Croix-Rouge française		✓		✓		✓			<input checked="" type="checkbox"/>		✓		<b>48</b>
Les Amis du bus des femmes				✓				✓	<input checked="" type="checkbox"/>				<b>49</b>
Mouvement pour la réinsertion sociale (MRS)			✓						<input checked="" type="checkbox"/>		✓		<b>50</b>
Permanence sociale d'accueil (PSA) Belleville								✓	<input checked="" type="checkbox"/>	✓	✓		<b>51</b>
Services sociaux parisiens	✓				✓	✓	✓	✓	<input checked="" type="checkbox"/>	✓	✓	✓	<b>52</b>
Bains-douches Pyrénées										<input checked="" type="checkbox"/>			<b>53</b>
Centre Emmanuel		✓					✓			<input checked="" type="checkbox"/>			<b>54</b>
Croix-Rouge française, délégation locale Paris 20e					✓					<input checked="" type="checkbox"/>			<b>55</b>
Entraide et partage avec les sans-logis (EPALSL)	✓		✓					✓	✓	<input checked="" type="checkbox"/>			<b>56</b>

# Index des secteurs

	Aide alimentaire	Culture	Education · Formation	Emploi · (Ré)insertion	Enfance · Jeunesse · Familles	Lien social · Citoyenneté	Loisirs	Médiation · Accès aux droits	Orientation · Ecoute · Accomp.	Précarité	Santé · Prévention · Appui psy.	Seniors	
La Main de l'Autre	✓									☑			<b>57</b>
Magaliménil	✓					✓				☑			<b>58</b>
Permanence Accueil Jeunes - ANRS								✓	✓	☑			<b>59</b>
Restaurants du Cœur, Paris 20e	✓									☑			<b>60</b>
Agence AME, Centre des Hauts-de-Belleville										✓	☑		<b>61</b>
Association Maison Sunjata Keita (AMSK)			✓					✓			☑		<b>62</b>
Centre de Santé de Belleville - Groupe d'Œuvres sociales de Belleville (GOSB)					✓						☑		<b>63</b>
Centre de Santé Médical et Dentaire et Centre de Planification et d'Education Familiale - Fondation œuvre de la Croix Saint-Simon											☑		<b>64</b>
Centre de vaccination Frédérick-Lemaître											☑		<b>65</b>
Centre d'Orthodontie de Paris											☑		<b>66</b>
Centre du Moulin Joly - Croix-Rouge française										✓	☑		<b>67</b>
Centre Médico-social (CMS) Belleville											☑		<b>68</b>
CSAPA de Ménilmontant - Association Aurore											☑		<b>69</b>
CSAPA Pierre Nicole - Centre Vaucouleurs - Croix-Rouge française									✓		☑		<b>70</b>
La Maison des sources – OSE (Œuvre de Secours aux Enfants)					✓						☑		<b>71</b>
Protection maternelle et infantile (PMI)											☑		<b>72</b>
Café social Belleville - Association Ayyem Zamen		✓				✓	✓	✓	✓		✓	☑	<b>73</b>
Club Seniors Dénoyez		✓				✓	✓					☑	<b>74</b>
Club Seniors Ménilmontant		✓				✓	✓					☑	<b>75</b>
Club Seniors Piat		✓				✓	✓					☑	<b>76</b>
PPE- CLIC Paris Est									✓			☑	<b>77</b>
Restaurant Paris Emeraude - Piat						✓						☑	<b>78</b>
Restaurant Paris Emeraude - Saint-Simoniens						✓						☑	<b>79</b>

Nota : Les acteurs de l'Economie sociale et solidaire sont présentés à partir de l'index 80 (page 39)





# Organismes

## Culture

### Association de Culture Berbère (ACB)

**1**

37 bis rue des Maronites —  
20e  
M° Ménilmontant ou  
Couronnes  
01 43 58 23 25      plan : C4

 [contact@acbparis.org](mailto:contact@acbparis.org)  
 [www.acbparis.org](http://www.acbparis.org)

L'Association de Culture Berbère est un espace socio-culturel et citoyen, ouvert à toutes et tous où population immigrée/issue de l'immigration et français se rencontrent, échangent et apprennent à se connaître, favorisant l'intégration des populations immigrées dans la société française.


Elle a notamment pour but :

- la connaissance et l'exercice des droits, la lutte contre toute forme de discrimination,
- la participation à la vie citoyenne et le renforcement de la laïcité,
- le développement de la culture sous tous ses aspects (littéraires, linguistique, artistique),
- le soutien au développement de la vie associative.

Elle propose :

- ateliers adultes et/ou jeunes : slam, audiovisuel, guitare, citoyenneté, danses berbères, langue kabyle, histoire et civilisation berbères,
- soutien scolaire,
- animations artistiques et culturelles, expositions, sorties, rencontres littéraires mensuelles,
- consultations sociales, permanences juridiques, aide à la recherche d'emploi,
- point d'appui à la vie associative, groupe de réflexion autour de la lutte des femmes.

L'ACB est ouverte du lundi au vendredi 14h-19h et le samedi 12h-18h.

 Tout public

✓✓✓✓

Orientation·Ecoute·Accomp.  
Emploi·(Ré)insertion  
Médiation·Accès aux droits  
Education·Formation  
Lien social·Citoyenneté  
Culture  
Loisirs  
Enfance·Jeunesse·Familles



#### Appel à bénévolat

Bénévoles pour diverses activités.

### Bibliothèque municipale Couronnes

**2**

66 rue des Couronnes — 20<sup>e</sup>  
M° Couronnes  
01 40 33 26 01      plan : C3

 [bibliotheque.couronnes@paris.fr](mailto:bibliotheque.couronnes@paris.fr)  
 [bibliotheques-de-prest.paris.fr](http://bibliotheques-de-prest.paris.fr)  
[www.facebook.com/bibliotheque.couronnes](http://www.facebook.com/bibliotheque.couronnes)


Bibliothèque adultes et discothèque, bibliothèque jeunesse (51000 livres et disques).

Outre l'activité traditionnelle de prêt de livres, revues, CD de musique (payants), la bibliothèque propose aussi gratuitement :

- le portage de livres à domicile pour les personnes âgées et handicapées,
- un accès gratuit Wi-Fi, Internet,
- un programme culturel d'animations et rencontres,
- une lettre d'information mensuelle sur internet avec conseils de lecture et présentations d'ouvrage.

Sa spécialité : des livres en français ou en langue d'origine sur l'Afrique noire, et le monde arabe, ainsi que des documents d'autoformation (informatique, apprentissage des langues, recherche d'emploi notamment).

Mardi, jeudi, vendredi, 13h-19h, mercredi et samedi 10h-18h.

 Tout public

✓✓✓✓

Education·Formation  
Lien social·Citoyenneté  
Culture  
Loisirs  
Enfance·Jeunesse·Familles

Bouquinerie-Galerie associative La Vague à l'âme		3
<p>32 rue des Couronnes — 20e M° Couronnes 01 43 66 65 92      plan : B4</p> <p>@ booklavagalam@gmail.com www.lavagalam.com</p>	<p>La bouquinerie associative propose, quatre jours par semaine, la vente, le troc et la consultation sur place, de livres d'occasion, moyennant un modeste droit d'entrée.</p> <p>Ouverture : mardi et vendredi 14h-18h, jeudi 14h-19h30, dimanche 10h-13h.</p> <p>La bouquinerie peut offrir à des associations, centres ou écoles leur surplus de livres.</p>	<p>☺ Tout public</p> <p>✓✓✓✓ Lien social-Citoyenneté Culture Loisirs</p> <p><b>Appel à bénévolat</b> Bibliophiles pour accueillir le public. Dons de livres bienvenus.</p>

Cemaforre opérateur de CASCAD Paris 20e		4
<p>115 rue de Ménilmontant — 20e M° Ménilmontant ou Gambetta 01 47 97 87 26</p> <p>contact@cemaforre.asso.fr www.cemaforre.asso.fr</p> <p>Dispositif CASCAD Numéro vert : 0 800 801 215 info@cascad.eu www.cascad.eu      plan : E4</p>	<p>Cemaforre a pour but de développer et de promouvoir l'accès aux loisirs et à la culture pour tous, et tout particulièrement pour les personnes en difficulté pour des raisons de santé ou de handicap (moteur, sensoriel, psychique ou mental).</p> <p>Centre national de ressources pour l'accessibilité des loisirs et de la culture, ses activités se déclinent en cinq points : Information / Formation / Conseil-Assistance / Etudes / Animation de dynamiques de réseaux et de dispositifs territoriaux comme CASCAD - Cellule d'Assistance et de Services Culturels À Domicile - conçu pour répondre aux envies culturelles des personnes handicapées et des personnes âgées en perte d'autonomie (vivant à domicile ou en établissement à Paris 12e et 20e) : informations, conseils, recherche d'activités culturelles et de loisirs accessibles, d'aides humaine, technique et financière ...</p> <p>Des guides de l'accessibilité culturelle Paris 12e et Paris 20e peuvent être consultés sur le site internet www.cascad.eu.</p> <p>Accueil uniquement sur rendez-vous.</p>	<p>☺ Personnes en situation de handicap, collectivités, professionnels de la culture et des loisirs, et ceux des secteurs sanitaire, social et médico-social.</p> <p>✓✓✓✓ Lien social-Citoyenneté Culture Loisirs</p> <p><b>Appel à bénévolat</b> Personnes intéressées pour accompagner des personnes en situation de handicap dans leurs activités culturelles.</p>

Circul'Livres		5
<p>Rendez-vous Circul'Livres Comité des Métallos Place Jean-Pierre Timbaud — 11e</p> <p>Point Circul'Livres Centre Social CAF Annam 4 rue d'Annam — 20e</p> <p>@ circul-livres@noos.fr www.circul-livres.blogspot.com</p>	<p>Circul'Livres consiste à mettre gracieusement des livres à la disposition des habitants en leur demandant seulement de les remettre à leur tour en circulation après lecture. Ils peuvent pour cela soit les abandonner dans un lieu public, soit les rapporter à l'un des points de rencontre (ex. au Centre Annam, aux heures d'ouverture du Centre). Les livres proviennent des dons des participants ; ils sont estampillés au logo de l'opération.</p> <p>Le dispositif s'étend sur 11 arrondissements. Une carte sur le site internet de l'association indique tous les points de rencontre et rendez-vous parisiens. Pour plus d'informations, participer à un rendez-vous Circul'Livres (Comité des Métallos, chaque deuxième samedi du mois 11h-13h).</p>	<p>☺ Tout public, enfants et adultes</p> <p>✓✓✓✓ Lien social-Citoyenneté Culture Loisirs</p> <p><b>Appel à bénévolat</b> Personnes souhaitant promouvoir Circul'Livres dans le quartier. Don de livres.</p>

Le jargon libre		6
<p>32 rue Henri Chevreau — 20e M° Jourdain, Ménilmontant ou Pyrénées      plan : D3</p>	<p>Bibliothèque de consultation en accès libre. Fonds libertaire : anarchie, marxisme, féminisme, anti-psychiatrie, etc. Accès libre aux heures d'ouverture : du lundi au samedi 14h-20h. Pas d'emprunt.</p> <p>Expositions, rencontres et débats.</p>	<p>☺ Tout public</p> <p>✓✓✓✓ Lien social-Citoyenneté Culture</p>

23-25 rue Ramponeau — 20e  
M° Belleville  
09 52 75 31 51  
06 03 79 77 09 plan : A3

✉ [contact@tracesbelleville.org](mailto:contact@tracesbelleville.org)  
🌐 [www.tracesbelleville.org](http://www.tracesbelleville.org)

Au croisement des artistes plasticiens et des habitants du Bas-Belleville, l'association Traces, située dans une ancienne forge réhabilitée, s'est donné pour objectif de promouvoir, diffuser et échanger des concepts, des techniques dans le domaine des arts.

En direction des artistes, Traces propose 16 ateliers pour des résidences temporaires ainsi qu'un espace commun équipé, accessible à tout moment aux artistes porteurs d'un projet sur un temps défini. Des expositions régulières sont organisées.

En direction des familles bellevilloises, l'association propose :

- des ateliers d'art enfant-parent bihebdomadaires : l'enfant seul ou avec son accompagnateur viennent pour expérimenter différents matériaux en fonction de leur propre désir,
- la Roulotte À Peinture : un atelier de peinture ambulante en plein air (emplacements et dates consultables sur le site internet),
- un atelier transgénérationnel dans un espace de ressources pour développer les pratiques amateurs.

☺ Artistes plasticiens  
Enfant seul ou avec adulte accompagnateur

✓✓✓✓

Education·Formation  
Culture  
Enfance·Jeunesse·Familles



## Education · Formation

119-121 rue de  
Ménilmontant — 20e  
M° Gambetta, Jourdain ou  
Pyrénées  
Bus : 26 et 96 : arrêt  
Pyrénées-Ménilmontant  
01 40 33 75 00  
01 40 33 75 03 plan : E4

L'ASE a pour objectif essentiel d'assurer la protection des enfants tout en préservant l'unité familiale pour qu'enfants et jeunes Parisiens aient droit à des chances égales pour construire leur parcours de vie, s'intégrer dans la société et préparer leur autonomie.

Elle privilégie la prévention qui permet aux familles en difficulté d'être accompagnées pour l'éducation de leurs enfants au moyen d'aides matérielles et d'aides éducatives à domicile, d'animations socio-éducatives, d'actions diverses en faveur de l'insertion. En cas de nécessité, elle accueille l'enfant et l'oriente soit vers un placement familial, soit vers un établissement, avec l'accord des parents chaque fois que cela est possible. Cette orientation peut intervenir également sur décision du juge des enfants.

Accueil du bureau décentralisé 20e de l'ASE du département de Paris : du lundi au vendredi 8h30-12h45 et 13h30-17h30.

☺ Familles, enfants et jeunes majeurs, en difficulté momentanée ou durable, du 20e arrondissement

✓✓✓✓

Orientation·Ecoute·Accomp.  
Education·Formation  
Lien social·Citoyenneté  
Enfance·Jeunesse·Familles

## École de la 2e chance de Paris (E2C Paris)

9

2-4 rue des Savies — 20e  
M° Jourdain ou Pyrénées  
0 800 201 204 (gratuit  
depuis un poste fixe)

plan : D3

@ contact@e2c-paris.fr

w www.e2c-paris.fr

L'E2C Paris est un dispositif de formation dont l'objectif est d'assurer l'insertion professionnelle et sociale de jeunes sans diplôme ni qualification en partenariat étroit avec le monde économique. L'E2C ne délivre pas de diplôme mais atteste de compétences acquises. Elle accompagne le projet personnel et professionnel du stagiaire, elle travaille en réseau avec les acteurs intervenant auprès de son public.

L'E2C propose à des jeunes motivés :

- une formation individualisée pour avancer à leur rythme, selon leur niveau,
- une formation en alternance pour découvrir des métiers et acquérir de l'expérience grâce à de nombreux stages en entreprise,
- des activités pédagogiques pour développer des compétences sociales utiles à leur insertion professionnelle.

Le parcours dure de 8 à 10 mois environ. C'est une formation gratuite et rémunérée par la Région Ile-de-France. L'entrée peut se faire toute l'année.

☺ Jeunes adultes (18-25 ans) ayant quitté le système scolaire sans diplôme ni qualification depuis au moins un an. Aucun niveau minimum n'est exigé, mais pouvoir communiquer oralement et par écrit en français.

✓✓✓✓

Emploi-(Ré)insertion  
Education-Formation

## Espaces publics numériques - EPN Microlithe

10

59 bis rue Olivier Métra —  
20e

M° Jourdain

01 46 36 70 13

plan : E1

@ contact@microlithe.fr

w www.microlithe.fr

L'informatique pour tous ouvert 7 jours/7. Dans ce lieu convivial se côtoie un public de tout âge et de toute culture.

- Activités enfants avec accompagnement d'un animateur, tous les jours (17h-19h) + le mercredi (10h-19h), le samedi après midi et le dimanche matin : découverte et pratique du jeu, utilisation de l'Internet / accompagnement scolaire adapté grâce à des logiciels ludo-éducatifs / activités multimédia pendant les vacances scolaires.
- Activités adultes : formations en groupe ou en individuel, adaptées aux besoins à différents niveaux, de l'initiation de base aux certifications avancées / Travail en Libre service accompagné.
- Le Labo' un samedi par mois (selon demande) : atelier pour l'entretien et la réparation de l'ordinateur.

☺ Tout public

✓✓✓✓

Education-Formation  
Loisirs  
Enfance-Jeunesse-Familles

### Appel à bénévolat

Demande prioritaire : accompagnement à la scolarité (17h-18h30). Bénévoles non spécialistes accueillis toute l'année et tutorés par les animateurs de l'association.

## Espaces publics numériques - EPN Relais Ménilmontant

11

85 bis rue de Ménilmontant  
— 20e

M° Ménilmontant, Jourdain

01 47 97 62 81

plan : D4

@ epnrelais@gmail.com

w www.epnrelais.jimdo.com

L'EPN propose divers ateliers d'initiation afin de permettre à tous les publics de découvrir l'usage de l'ordinateur, l'Internet et le Multimédia.

- Ateliers de bases et préparation au passeport pour l'internet et le multimédia (p.i.m.),
- Autoformation réservée aux participants des ateliers,
- Accompagnement personnalisé: pour ceux qui rencontrent plus de difficultés,
- Ateliers rapides spécialisés : 1001 découvertes multimédia et web /réglages systèmes,
- Garage EPN : dépannage matériel et système,
- Ateliers longs sur projets : (tableur, photo,vidéo, créer son site personnel, etc.)

Inscriptions en septembre. L'adhésion annuelle à l'association Relais Ménilmontant est requise. Le tarif (peu cher) des activités est calculé selon le quotient familial.

☺ Habitants du quartier , adultes et seniors, en priorité

✓✓✓✓

Précarité  
Education-Formation  
Lien social-Citoyenneté  
Enfance-Jeunesse-Familles

### Appel à bénévolat

Accompagnateurs pour l'autoformation l'accompagnement personnalisé et le Garage EPN. Dons : ordinateurs Mac ou PC de configuration suffisante.

5 rue de Tourtille — 20e  
M° Couronnes  
01 58 53 50 20 plan : B3

@ savoirspourreussirparis@orange.fr  
www.sprparis.blogspot.com

Les activités proposées sont destinées à réconcilier les jeunes en situation d'illettrisme avec les savoirs fondamentaux dans une perspective de meilleure insertion socioprofessionnelle. S'adressant à des jeunes ayant été scolarisés en français, l'association ne propose ni alphabétisation, ni FLE.

Après une phase d'orientation, un parcours individuel est défini en collaboration avec le jeune. Ce parcours, pris en charge financièrement par l'association, peut comprendre :

- un tutorat individuel (rendez-vous hebdomadaire à l'association avec un tuteur dédié),
- des ateliers à fréquence hebdomadaire ou mensuelle : techniques de lecture, écriture, presse, merveilles du Monde, goûtons nos goûters, ça va mieux en le lisant, calcul et vie quotidienne, blog, expression orale, vu à la TV, café philo.

☺ Jeunes parisiens 16-25 ans en situation d'illettrisme

✓✓✓✓

Education·Formation

**Appel à bénévolat**

Tuteurs individuels.  
Animateurs d'atelier.

## ☑ Emploi · (Ré)insertion

36 rue des Rigoles — 20e  
M° Jourdain  
01 83 62 86 69

4/6 Villa Gagliardini — 20e  
M° Télégraphe  
01 83 62 78 13

52 avenue de Flandres — 19e  
M° Jaurès  
01 42 49 61 89

plan : B2

@ acv@wanadoo.fr  
www.acv-asso.org

ACV accueille, conseille et accompagne des personnes, jeunes et adultes, en difficulté. Un large éventail de ressources et de formations est proposé pour favoriser la mise en œuvre d'un projet d'insertion sociale et professionnelle.

Accueil : du lundi au vendredi 9h-13h et 14h-18h. Permanences conseil pour salariés précaires mardi et jeudi 17h-19h et samedi 10h-13h (sur rendez-vous ou en accueil libre).

Pôles de compétences.

Mobilité et insertion professionnelle

- Bilan de compétences FONGECIF / Bilan professionnel,
- Reclassement professionnel / Accompagnement VAE,
- Orientation professionnelle / Recherche d'emploi ou de formation.

Formation professionnelle et insertion

- Français professionnel / Français langue étrangère,
- Bureautique et Internet,
- Communication et relation interpersonnelle,
- Animation de groupe et technique d'entretien,
- Mobilisation et dynamisation professionnelle.

Accompagnement social global

- Sécurisation des parcours d'insertion sociale et professionnelle,
- Aide à la résolution des problématiques d'ordre social, administratif, financier, de logement ou d'hébergement, de santé,
- Conseil vie social et professionnel.

☺ Public jeune et adulte, salarié demandeur d'emploi, allocataire des minima sociaux

✓✓✓✓

Orientation·Ecoute·Accomp.  
Emploi·(Ré)insertion  
Education·Formation

## APEIS – Association pour l'Emploi, l'Information, et la Solidarité des chômeurs et travailleurs précaires

**14**

11 rue des Couronnes — 20e  
M° Couronnes  
09 53 77 35 95      plan : B4  
[@apeis.paris@gmail.com](mailto:apeis.paris@gmail.com)  
[www.apeis.org](http://www.apeis.org)

L'APEIS, a pour but d'accueillir les chômeurs et les salariés victimes de la précarité de l'emploi, de les aider à faire respecter leur droit. L'APEIS c'est être défendu(e), soutenu(e), accompagné(e) dans ses démarches auprès des ASSEDIC, de la CAF, de l'ANPE... pour ses droits, un trop-perçu, une radiation... C'est des renseignements, des informations, de l'écoute, de l'échange, un café, de l'amitié, des aides pour la recherche d'emploi, pour rédiger un CV, une lettre de motivation, remplir un dossier...  
Les bureaux accueillent le public en semaine.

☺ Chômeurs et travailleurs précaires  
✓✓✓✓  
Orientation·Ecoute·Accomp.  
Emploi·(Ré)insertion  
Médiation·Accès aux droits

## Espace insertion 20e

**15**

18 rue Ramus — 20e  
M° Gambetta  
01 43 58 00 62

Les Espaces Insertion ont pour mission d'instruire les demandes de RSA des personnes dont les revenus d'activités sont inférieurs à 500€ et/ou dont les ressources sont inférieures au montant forfaitaire (ex montant RMI et API). Ils reçoivent tout nouvel entrant dans le RSA, le plus tôt possible, afin de favoriser son insertion sociale et professionnelle dans les plus brefs délais. Celui-ci reçoit une lettre de convocation pour un rendez-vous.  
Sur place les allocataires du RSA disposent d'une palette de services prenant en compte leurs difficultés et leurs compétences pour les aider dans leurs démarches.

☺ Habitants du 20e  
✓✓✓✓  
Emploi·(Ré)insertion

## Maison des entreprises et de l'emploi 20e (MdEE 20) - Mairie de Paris

**16**

31 rue Pixérécourt — 20e  
M° Jourdain  
01 58 53 53 70  
[@mdee20.ddee@paris.fr](mailto:mdee20.ddee@paris.fr)  
[www.emploi.paris.fr](http://emploi.paris.fr)

La MdEE 20, espace d'information et de conseil sur les dispositifs d'aide à l'emploi ou à la création d'entreprises, propose gratuitement :

- un accueil individualisé et une orientation sur les activités propres à la MdEE,
- des sessions de pré-recrutement par secteur et par métier sur la base d'un programme renouvelé mensuellement,
- un accès gratuit à Internet et des ateliers d'initiation,
- un appui à la recherche d'emploi,
- un accompagnement à la création d'entreprise.

Elle renseigne sur les différentes formations, les métiers, les secteurs d'activité, mais également sur le développement économique et les ressources locales.  
Accueil : lundi au jeudi 9h-18h, vendredi 13h-18h.

☺ Demandeurs d'emploi et créateurs d'entreprise des 11e et 20e arrondissements  
✓✓✓✓  
Orientation·Ecoute·Accomp.  
Emploi·(Ré)insertion  
Education·Formation

## Mission locale de Paris 20e arr.

**17**

60 rue Vitruve — 20e  
M° Porte de Bagnole  
01 44 64 86 10  
[www.mission-locale.fr](http://www.mission-locale.fr)

La Mission locale accueille, les jeunes de 16 à 25 ans, sortis du système scolaire et à la recherche d'un emploi ou d'une formation. Elle offre une aide pour :

- les demandes d'emploi ou d'insertion professionnelle,
- la résolution de problèmes de logement, de santé ou financiers.

La première inscription s'effectue sur place, en semaine, sans rendez-vous.

☺ Jeunes entre 16-25 ans résidant dans le 20e  
✓✓✓✓  
Emploi·(Ré)insertion

10 rue Saint Mathieu — 18e  
M° La Chapelle ou Château  
Rouge  
01 53 09 94 30

✉ [plie.parisne@orange.fr](mailto:plie.parisne@orange.fr)  
 🌐 [www.plieparisnorddest.org](http://www.plieparisnorddest.org)

Pour faciliter le retour à l'emploi, le PLIE mobilise ses partenaires (institutions, entreprises, associations, centres de formation) pour :

- élaborer et accompagner un parcours d'insertion professionnelle personnalisé et renforcé,
- prospecter des offres d'emploi,
- concevoir les formations adaptées aux besoins des participants du PLIE et des employeurs,
- développer des projets locaux innovants,
- apporter une aide aux démarches de recrutement.

Après un premier contact avec le PLIE Paris Nord-Est, le demandeur d'emploi est suivi par un référent parcours emploi dans l'une des structures de proximité partenaires du quartier de Belleville (Maison du Bas-Belleville, Archipelia, Groupement des Jeunes Créateurs Parisiens, Face Paris, Centre social Annam).

☺ Personnes en difficulté d'insertion sociale et professionnelle (allocataires de minima sociaux, chefs de famille monoparentale, jeunes...), volontaires, disponibles et engagés dans une démarche d'accès à l'emploi

✓✓✓✓  
Précarité  
Emploi-(Ré)insertion  
Education-Formation

## ☑ Enfance · Jeunesse · Familles

4 rue d'Annam — 20e  
M° Gambetta  
01 47 97 89 19

🌐 [www.caf.fr](http://www.caf.fr)

Le Centre social Annam CAF est un équipement de quartier où s'effectue en priorité un travail social familial et qui favorise les projets collectifs d'habitants.

Il propose en partenariat avec des associations :

- halte enfantine (de 9 mois à 3 ans),
- relais assistantes maternelles,
- espace parentalité
- centre de loisirs (3-11 ans),
- accompagnement scolaire : primaires, collégiens, lycéens,
- espace jeux parents/ enfants,
- soutien et accompagnement psychologique-Espace écoute familles,
- loisirs familiaux (sorties, activités en famille...) kiosque à loisirs,
- ateliers linguistiques, informatiques,
- ateliers cuisine, danse, musique, couture, arts plastiques, théâtre...
- gymnastique douce, yoga,
- PLIE (accompagnement vers l'emploi),
- Comité de projet (ouvert à tous). Pour la mise en place de fêtes et le développement de projets partagés.

Le Centre est ouvert du lundi au vendredi 9h-12h30 et 13h30-18h, les 1er, 3e et 5e samedis du mois 9h-12h30 et 13h30-17h30.

☺ Tout public résidant dans le quartier

✓✓✓✓  
Orientation-Ecoute-Accomp.  
Précarité  
Santé-Prévention-Appui psy.  
Emploi-(Ré)insertion  
Médiation-Accès aux droits  
Education-Formation  
Lien social-Citoyenneté  
Culture  
Loisirs  
Enfance-Jeunesse-Familles

### Appel à bénévolat

Bénévoles pour accueil, alpha, accompagnement scolaire, lien social, fêtes, sorties...

17 rue des Envierges — 20e  
M° Pyrénées  
01 47 97 02 96 plan : D2

✉ info@archipelia.org  
www.archipelia.org

Lieu de rencontre, d'apprentissage et d'échanges créé en 2001 à l'initiative d'habitants du quartier, le centre socioculturel vise à favoriser le développement d'une vie de quartier et à améliorer la qualité de vie des habitants. Il propose des activités pour tous les âges.

Enfants et Jeunes adolescents :

- de 3 mois à 6 ans :  
Atelier d'éveil parent/enfant (Tourneboule, Musicothérapie),  
Le Relais d'Assistants Maternelles.
- de 6 à 16 ans :  
Accueil de loisirs, ateliers manuels, d'expression, sorties ludiques et pédagogiques.
- primaire et collège :  
Accompagnement scolaire et ateliers socio-éducatifs,  
Famipélia : bilan trimestriel postscolaire entre  
parents/enfants/écoles et le personnel encadrant,  
Archinews : journal multimédia participatif,  
Demos : orchestre de jeunes, en partenariat avec la Cité de la  
Musique et l'APSV.

Familles (Adultes & Enfants) :

- Activités Familles, les mercredis et les samedis après-midi (visites / sorties / ateliers),
- Jardins partagés, « Le Jardingue de Belleville & le Jardin Luquet »,
- Animation de rues et manifestations dans le quartier (fête de Noël, fête de quartier, etc.)

Adultes :

- Ateliers Sociaux Linguistiques de Français (ASL), débutants & intermédiaires.
- La gymnastique douce et éveil corporel
- Les Lundis Solidaires : Groupe de parole et d'échange, création d'activités économiques.
- Permanence écrivain public (démarches administratives, courriers divers) les lundis soir ainsi que les mardis et vendredis matin.
- Ateliers d'initiation Multimédia (PC, Mac) les samedis matin et après-midi.
- Atelier Décoration (ateliers d'échange de savoirs).
- Atelier d'écriture, jouer avec les mots (chaque jeudi soir).
- Permanences et accès au droit – personnes âgées et retraitées (UNRPA), les derniers jeudis du mois. Le point d'information et de médiation multi-services (PIMMS) le deuxième mardi de chaque mois. Le Plan pour L'insertion et l'Emploi (PLIE), le premier lundi et le deuxième mercredi de chaque mois.
- Site internet participatif « belved-air.org » (Actualité, Vie Associative, Vidéo, Échange de savoirs, Trocs, Petites annonces, Informations pratiques, Débats citoyens).

Archipelia accueille aussi les activités des associations locales, Les initiatives d'habitants et des artistes dans des domaines diversifiés, pour tous publics :

- Cours divers : Fanfare adulte, Batterie & percussions, Arts Plastiques, Théâtre, Yoga, Capoeira, Anglais, Espagnol,
- Dépôts de paniers bio,
- Bibliothèque de rue (ATD Quart Monde),
- Associations de parents autour de la culture Russe (Svetliachock).

☺ Tout public

✓✓✓✓

Médiation·Accès aux droits  
Education·Formation  
Lien social·Citoyenneté  
Culture  
Loisirs  
Enfance·Jeunesse·Familles  
Seniors

#### Appel à bénévolat


Bénévoles pour diverses activités, en priorité :  
- l'accompagnement scolaire primaire et collège,  
- l'ASL, atelier apprentissage du français,  
- la garderie-bébé de 1 ans à 3 ans.



85 bis rue de Ménilmontant  
— 20e

M° Ménilmontant

01 47 97 62 81 plan : D4

 [relaismenilmontant@gmail.com](mailto:relaismenilmontant@gmail.com)

 [relaismenilmontant.ijmdo.com](http://relaismenilmontant.ijmdo.com)

L'association Relais Ménilmontant est un centre social agréé par la CAF de Paris et Jeunesse et Sports. Ses objectifs sont de favoriser les relations individuelles et collectives entre familles françaises et immigrées et de contribuer au développement et à l'épanouissement des personnes, jeunes et adultes dans leur environnement socioculturel.

Elle intervient en direction des familles :


- elle gère deux structures « petite enfance » (une halte-garderie et une structure multi-accueil),
- elle propose aux enfants et aux jeunes de 6 à 17 ans des activités socioéducatives (ateliers, sorties, projets autour d'activités d'expressions, actions autour de la citoyenneté...) notamment dans le cadre du fonctionnement d'un Accueil de Loisirs Sans Hébergement (ALSH),
- pour les élèves des classes élémentaires, des collèges et des lycées elle offre des activités d'accompagnement à la scolarité ; elle est également impliquée dans le cadre du dispositif réussite éducative,
- aux parents du quartier elle propose également des activités et des rendez-vous: activités parents-enfants (rencontres, sorties, espace parents – petite enfance ...), réunions de groupes parents (ateliers du lundi),
- elle gère enfin, un Espace Public Numérique (E.P.N.) proposant à tous une découverte et une pratique de l'informatique.

Pour les personnes en difficultés, elle propose des permanences d'écrivain public, une permanence juridique destinée aux étrangers, le P.A.A.P. (permanence d'accueil des adultes et des parents) qui intervient autour de leur accès aux droits.

Dans le cadre de son fonctionnement, elle développe des collaborations avec de nombreuses associations parisiennes (cours de langue française et ateliers d'expressions avec « la vitrine des artistes », ateliers avec « les voix andalouses »... et peut mettre ses locaux à dispositions de ces dernières.

Elle participe à l'animation de la vie locale au travers de projets qu'elle mène en partenariat avec d'autres centres sociaux, des associations et la ville de Paris.

Le Relais Ménilmontant est ouvert du lundi au vendredi (du mardi au samedi pour l'E.P.N.)

 Tout public

✓✓✓✓

Orientation·Ecoute·Accomp.  
Médiation·Accès aux droits  
Education·Formation  
Lien social·Citoyenneté  
Culture  
Loisirs  
Enfance·Jeunesse·Familles

#### **Appel à bénévolat**

Bénévoles pour diverses activités.

## Centre socioculturel BelleVille (CSBV)

22

15 bis-17 rue Jules Romains  
— 19e  
M° Belleville  
01 40 03 08 82 plan : A2

@ csbelleville@gmail.com  
www.centresocialbelleville.net

Lieu de solidarité et de lutte contre l'exclusion, le CSBV propose aux habitants du quartier de s'impliquer dans de nombreuses activités et d'exprimer leurs idées, au-delà de leurs différences culturelles ou générationnelles.

Pour les jeunes :

- accompagnement à la scolarité (du CP à la 5e),
- soutien scolaire (de la 4e à la terminale),
- sorties pendant les vacances scolaires.

Pour les familles :

- appui aux parents,
- espace parents-enfants (de 0 à 3 ans).

Pour les adultes :

- ateliers de cuisine,
- écrivains publics et conseil juridique,
- accompagnement de projets,
- formations et ateliers sociolinguistiques pour les non-francophones,
- aide au retour à l'emploi.

Le centre dispose d'un jardin pédagogique, potager collectif réalisé, animé et entretenu par les habitants.

L'Espace Publique Numérique propose des temps d'initiation et d'approfondissement informatique et des temps d'accès libre. La seule condition pour accéder aux postes, être adhérent de l'association.

Accueil : du lundi au vendredi 9h30-12h45 et 13h45-18h45.

☺ Tout public

✓✓✓✓

Orientation-Ecoute-Accomp.  
Santé-Prévention-Appui psy.  
Médiation-Accès aux droits  
Education-Formation  
Lien social-Citoyenneté  
Culture  
Loisirs  
Enfance-Jeunesse-Familles  
Seniors

### Appel à bénévolat

Bénévoles pour diverses activités, en priorité :

- l'accompagnement scolaire,
- l'ASL, atelier d'apprentissage du français.

## Comité caritatif de la paroisse de Notre-Dame de la Croix

23

69 rue de Ménilmontant —  
20e  
M° Ménilmontant  
01 58 70 07 10 plan : C4

@ ndcroix75@wanadoo.fr  
www.notredamecroixparis.free.fr

Ce comité réunit à cette adresse les activités de plusieurs groupes :

- une salle d'étude pour faire ses devoirs (élèves de la 6e à la Terminale), le dimanche 16h-18h,
- des cours d'alphabétisation et de français langue étrangère, mardi et mercredi,
- une aide aux personnes en voie de régularisation : le samedi 9h-12h,
- une entraide aux personnes d'origine sénégalaise et guinéenne.

☺ Tout public

✓✓✓✓

Précarité  
Aide alimentaire  
Médiation-Accès aux droits  
Education-Formation  
Lien social-Citoyenneté  
Enfance-Jeunesse-Familles

### Appel à bénévolat

Bénévoles pour salle d'étude le dimanche (étudiants de préférence) et permanence pour personnes en voie de régularisation.

## Eglise Réformée de Belleville

24

97 rue Julien Lacroix — 20e  
M° Belleville ou Pyrénées  
01 43 66 19 02 plan : B2

✉ [erfbelleville@free.fr](mailto:erfbelleville@free.fr)  
🌐 [www.erfbelleville.fr](http://www.erfbelleville.fr)

Dans le cadre de sa mission évangélique, l'église propose des activités ouvertes à tous les habitants du quartier.

Personnes en situation de précarité :

- les petits déjeuners de Belleville, mardis et jeudis 8h-10h, offerts par le CASP (Centre d'Action Sociale Protestant).

Enfants et jeunes :

- animations d'enfants (6-12 ans), le samedi après-midi une fois/mois,
- soutien scolaire (école primaire et collégiens), tous les mercredis à 15h30, sauf vacances scolaires,
- animations Antizone (soirées pour les collégiens) le samedi après-midi une fois/mois,
- groupe de discussion en anglais (pour les lycéens) : tous les jeudis à 18h.

☺ Sans domicile fixe

✓✓✓✓

Aide alimentaire  
Education·Formation  
Loisirs  
Enfance·Jeunesse·Familles

## Maison du Bas-Belleville

25

124-126 boulevard de  
Belleville — 20e  
M° Belleville  
01 43 66 64 56 plan : A3

✉ [maison.bas-belleville@groupe-sos.org](mailto:maison.bas-belleville@groupe-sos.org)  
🌐 [www.maisonbasbelleville.org](http://www.maisonbasbelleville.org)

Le Centre Social, lieu d'animation éducative et culturelle en direction des familles, des habitants des quartiers participe à la lutte contre l'exclusion et à l'insertion des populations en grande difficulté. On y trouve :

- une halte-garderie du lundi au vendredi 8h30-18h (20 enfants),
- différentes permanences :
  - travailleurs sociaux de la DASES,
  - accueil des travailleurs migrants : jeudi et vendredi matin,
  - écrivains publics (sans rendez-vous, lundi et mercredi 9h30-11h30),
  - consultation juridique : se renseigner,
  - permanence linguistique : sur rendez-vous.

Le centre héberge ou organise avec ses partenaires :

- des activités d'intégration :
  - ASL (Atelier sociolinguistique) et ateliers de français à visée professionnelle,
  - atelier garde enfant à domicile,
  - chantier d'insertion aux métiers d'aide auxiliaire de puériculture,
- des activités d'accompagnement :
  - accompagnement scolaire primaires et collégiens,
  - accompagnement adultes : Pause parents / Atelier « Partageons » / Soins esthétiques / Sorties culturelles et familiales: (adhérents ou non) une soirée par mois,
- des activités de loisirs,
  - ateliers adultes : couture-broderie, informatique, poterie-mosaïque, gymnastique douce, cuisine, dessin-peinture, arts plastiques, construction de marionnettes, chorale, danse orientale, danse contemporaine, danse Folk, danse salsa, cours d'Italien,
  - ateliers 6-10 ans : Danse afro / Percussion / Chorée-vidéo / Les histoires du bas Belleville (atelier photo) / Poterie-mosaïque / Découverte du monde / Marmite et SLAM / Danse moderne-Jazz / Capoeira,
  - ateliers 11-17 ans : Percussion / Art plastique / Poterie-mosaïque / Danse Afro Street / Free Dance Song / Hip-Hop / Capoeira / Découverte du monde / Théâtre,
  - familles : Sorties un mercredi par mois / Atelier "accueil Parents-Enfants" / Atelier sur le développement durable,
- des animations de quartier réparties tout au long de l'année :
  - fête, repas, débats, semaines thématiques, expositions, vide-grenier...

☺ Tout public

Habitants du quartier

✓✓✓✓

Emploi-(Ré)insertion  
Médiation·Accès aux droits  
Education·Formation  
Lien social·Citoyenneté  
Culture  
Loisirs  
Enfance·Jeunesse·Familles

### Appel à bénévolat

Bénévoles pour mener à bien ses activités : ateliers sociolinguistiques, accompagnement scolaire, accueil, écrivains publics, atelier d'insertion...  
Renseignements à l'accueil.

## Secours catholique - Caritas

26

Lieu de fraternité  
2 bis rue de l'Ermitage — 20e  
M° Ménilmontant ou  
Pyrénées  
01 46 36 71 28 (lieu)  
01 43 14 77 90 (siège)

plan : E4

@ sc-paris-nordest@secours-  
catholique.org

www.secours-catholique.org

Soutien aux personnes marginalisées ou isolées et accompagnement par l'action collective.

Accueil personnalisé : mardi et vendredi 9h-12h et 14h-17h.

Des activités non confessionnelles sont proposées du lundi au samedi :

- un accueil famille-enfance-vacances : mercredi toute la journée,
- un parcours d'ateliers soutien à la recherche d'emploi : inscription à l'accueil,
- un groupe de parole partagée les 1er et 3e vendredis du mois 10-12h,
- un atelier informatique : inscription à l'accueil,
- des sorties ou la participation à un jardin partagé ouvert à tous à Montreuil.

☺ Tout public

✓✓✓✓

Emploi·(Ré)insertion  
Education·Formation  
Culture  
Enfance·Jeunesse·Familles

**Appel à bénévolat**

Bénévoles pour diverses activités dans le territoire Nord Est. Renseignements à l'accueil.

## Vivre au jardin – association Crescendo

27

26 rue Bisson — 20e  
M° Belleville ou Couronnes  
01 46 36 05 55 plan : B3

@ vivreaujardin@groupe-sos.org

www.crescendo.asso.fr

Cette halte-garderie pouvant accueillir 17 enfants de 14 mois à 3 ans se caractérise par :

- un public d'enfants constitué pour 1/3 d'enfants en situation de handicap,
- un mode de garde ponctuel : le matin 8h30-12h30 et l'après-midi 13h45-17h45, avec possibilité 2 fois par semaine de laisser l'enfant toute la journée.

Contribution financière en fonction des revenus. Se renseigner par téléphone.

☺ Enfants de 14 mois à 3 ans, 1/3 d'enfants en situation de handicap Habitants du 20e uniquement

✓✓✓✓

Enfance·Jeunesse·Familles

## Lien social · Citoyenneté

## Artame Gallery

28

37 rue Ramponeau — 20e  
M° Belleville  
01 40 33 42 51 plan : B3

@ artamegallery@hotmail.com

gemartamegallery.artblog.fr

Le Groupe d'entraide mutuelle Artame Gallery réunit des artistes afin de rompre leur isolement et de valoriser leurs savoir-faire. Il propose à ses membres un espace convivial de création individuelle et collective et des rencontres entre artistes à Belleville, en Île-de-France, en province comme à l'étranger.

L'espace de la rue Ramponeau, est largement ouvert sur le quartier. Il offre du mardi au samedi de 14h à 19h :

- une galerie et des expositions qui permettent la rencontre entre public et artistes (une exposition par mois),
- des idées de cadeaux d'œuvres originales à prix d'atelier (opération "Kado d'Artame" en décembre).

☺ Artistes plasticiens adultes fragilisés par un trouble psychique et tout public visiteur

✓✓✓✓

Santé·Prévention·Appui psy.  
Lien social·Citoyenneté  
Culture

**Appel à bénévolat**

Compétences artistiques.  
Compétences informatiques.

## La Maison de la Vague

29

32 rue des Couronnes — 20e  
M° Couronnes  
01 44 85 01 77 plan : B4

@ gem.lavagalam@gmail.com

lavagalam.blogspot.com

Groupe d'entraide mutuelle, la Vague à l'âme propose des actions culturelles et conviviales tendant à maintenir des liens affectifs et sociaux entre ses adhérents. Exemples d'activités auto-organisées :

- blog et site internet,
- journal "L'écrit de la vague",
- atelier informatique hebdomadaire,
- sorties collectives.

Accueil : mardi et vendredi 17h-20h, mercredi 16h-20h, dimanche 14h-17h30.

☺ Adultes parisiens principalement usagers de la psychiatrie

✓✓✓✓

Lien social·Citoyenneté

## Les Correspondants de nuit

**30**

Contact exclusivement par téléphone ou sur le terrain  
01 42 40 08 48

Dispositif de la Mairie de Paris, Direction de la Prévention et de la Protection.

Maraudes assurées de 16h à minuit.

En cas de besoin, appeler le numéro de téléphone. Actions :

- résolution des petits conflits par la médiation (tapage, incivilités, etc.),
- présence rassurante (accompagnement de personnes fragiles),
- lien avec les services publics (renseignement et orientation vers services compétents, transmission des doléances aux services),
- veille technique : propreté, salubrité, éclairage,
- veille sociale : signalement aux institutions des personnes en danger ou en souffrance, assistance et orientation.

☺ Habitants du secteur Piat-Faucheur-Envierges-Cascades à l'intérieur du périmètre défini par les rues : de Belleville, des Pyrénées, de la Mare, des Cascades, Ménilmontant, Henri Chevreau, des Couronnes, Julien Lacroix, Ramponneau, boulevard de Belleville

✓✓✓✓



Orientation·Ecoute·Accomp.  
Médiation·Accès aux droits  
Lien social·Citoyenneté

## Loisirs

### Centre d'Animation Les Amandiers

**31**

110 rue des Amandiers —  
20e  
M° Ménilmontant ou Père  
Lachaise  
01 44 62 85 40      plan : D4

 amandiers@laligue.org  
 [www.ligueparis.org](http://www.ligueparis.org)

Ce Centre d'animation géré par la Fédération de Paris de la Ligue de l'enseignement propose une palette d'activités : danse, arts du spectacle, arts plastiques, musique, mise en forme, sports, langues. Il dispose également d'un jardin partagé et anime la webradio de quartier "Douze-vingt".

La grille tarifaire tient compte de la durée de l'activité, de l'âge, de la composition et des ressources du foyer.

Accueil : du lundi au vendredi 9h-22h, samedi 9h30-18h30.

☺ Tout public

✓✓✓✓

Education·Formation  
Lien social·Citoyenneté  
Culture  
Loisirs  
Enfance·Jeunesse·Familles  
Seniors



#### Appel à bénévolat

Bénévoles pour fête de quartier, accueil, jardin partagé, etc.

### Centre d'Animation Rébeval

**32**

36 rue Rébeval — 19e  
M° Belleville  
01 53 38 90 65      plan : A1

 carebeval@laligue.org  
 [www.ligueparis.org](http://www.ligueparis.org)

Ce Centre d'animation géré par la Fédération de Paris de la Ligue de l'enseignement propose une palette d'activités : danse, arts du spectacle, arts plastiques, musique, activités techniques et scientifiques, mise en forme, sports, jeux, langues. Il dispose également d'un jardin écolo partagé et d'un atelier photo argentique.

La grille tarifaire tient compte de la durée de l'activité, de l'âge, de la composition et des ressources du foyer. Des activités gratuites sont proposées tout au long de l'année (après-midis seniors, expositions, spectacles, événements).

Accueil : du lundi au vendredi 9h15-12h30 et 13h30-21h30, samedi 10h-12h et 14h-17h30.

☺ Tout public

✓✓✓✓

Education·Formation  
Lien social·Citoyenneté  
Culture  
Loisirs  
Enfance·Jeunesse·Familles  
Seniors

#### Appel à bénévolat

Enseignants alphabétisation et FLE

## Complexe sportif Alfred Nakache

**33**

4-12 rue Dénoyez — 20e  
M° Belleville  
01 58 53 57 80 (piscine)  
01 46 36 78 19 (espace  
forme) plan : A3

[piscines.paris.fr](http://piscines.paris.fr)

Depuis 2009, le complexe sportif Alfred Nakache propose dans un même lieu :

- une piscine dotée d'un bassin de 25m et d'un bassin d'initiation de 100m<sup>2</sup> permettant de s'inscrire à des cours de natation et d'activités aquatiques,
- un espace forme équipé de machines cardio-training et de machines de musculation, ainsi que d'un sauna,
- des cours collectifs fitness et forme : step, cardio combat, zumba, pilates, cuisses abdos fessiers, body barre, stretching, gym douce, yoga, danse africaine, salsa, capoeira, etc. Certaines activités sont accessibles dès 14 ans,
- activité stretching, seniors mardi 14h30-17h gratuite réservée aux titulaires de la carte Senior+.

Le complexe est ouvert tous les jours. Il est recommandé de téléphoner ou de consulter préalablement le site [piscines.paris.fr](http://piscines.paris.fr) pour connaître les horaires, tarifs, réductions, gratuité ainsi que les modalités d'inscription aux activités organisées.

☺ Tout public

✓✓✓✓

Loisirs  
Enfance-Jeunesse-Familles  
Seniors

## D'entrée d'jeux – Maison des jeux de l'est parisien - Association Strata'j'm

**34**

86 rue des Couronnes — 20e  
M° Couronnes  
01 47 97 05 08 plan : C3

[stratajmparis@gmail.com](mailto:stratajmparis@gmail.com)

Favoriser la rencontre intergénérationnelle et interculturelle et la convivialité par l'outil jeu (jeux du monde, jeux de société...)  
Promouvoir la diffusion, les techniques et les connaissances dans le domaine du jeu.

La maison des jeux accueille tout joueur néophyte ou chevronné : individuels, groupes, familles, tout-petits avec leurs parents ou leur assistante maternelle, jeunes...

Elle est ouverte les mercredis et samedis 14h-19h, les vendredis 14h-20h puis 20h-23h (soirée jeux), les mardis 10h-12h30 pour les tout-petits accompagnés ; pour les périodes de vacances scolaires un créneau supplémentaire est prévu le jeudi 15h-18h.

Elle organise :

- des animations, régulières ou ponctuelles en extérieur (Belvédère du Parc de Belleville, fêtes...) en partenariat avec des associations,
- des conférences autour du jeu,
- des stages de fabrication de jeux.

Elle édite un journal.

☺ Tout public

✓✓✓✓

Education-Formation  
Lien social-Citoyenneté  
Loisirs  
Enfance-Jeunesse-Familles

**Appel à bénévolat**

Bénévoles pour différentes activités.

## Jardin partagé Leroy Sème

**35**

317 rue des Pyrénées — 20e  
M° Jourdain plan : E3

[leroyseme@gmail.com](mailto:leroyseme@gmail.com)

[leroyseme.canalblog.com](http://leroyseme.canalblog.com)

Un jardin partagé est un jardin de proximité, animé par des habitants, groupés en association. C'est un lieu de vie convivial, ouvert sur le quartier qui favorise le lien social.

Adhésion du Jardin à la Charte Main Verte de la Ville de Paris avec pratiques respectueuses de l'environnement et gestion écologique du site dans une démarche participative et collective des habitants à la vie du jardin. L'accès au jardin est libre pour tous les adhérents qui l'organisent et le gèrent collectivement (potager, parcelle fleurs, parcelle aromatique, verger, toit végétalisé, espace compost, animations, etc.)

Ouverture : en été les samedis 14h-17h et les dimanches 10h-13h ; en hiver, les samedis 14h30-16h30 et les dimanches 11h-13h (sauf intempéries) et chaque fois qu'un(e) jardinier(ère) adhérent(e) est présent(e).

Animations publiques occasionnelles et régulières chaque saison.

☺ Habitants du quartier



✓✓✓✓

Lien social-Citoyenneté  
Loisirs

## Jardingue de Belleville et jardin Luquet

**36**

Archipelia  
17 rue des Envierges — 20e  
M° Pyrénées  
01 47 97 02 96 plan : C2

 [info@archipelia.org](mailto:info@archipelia.org)  
 [www.archipelia.org](http://www.archipelia.org)

Deux jardins partagés ont été aménagés au sommet du parc de Belleville :

- le Jardingue de Belleville (600m<sup>2</sup>), au sein du groupe d'immeubles Piat-Envierges-Faucheurs,
- le jardin Luquet (300m<sup>2</sup>), impasse Piat, mitoyen du terrain de sport.

Fleurs, légumes et aromates sont jardinés toujours dans un esprit collectif. Les jardins disposent d'outillage ainsi qu'un espace pour le compost. L'adhésion à Archipelia donne accès à tout moment aux deux jardins. Des rencontres régulières entre jardiniers sont prévues, au jardin chaque dimanche (11h30-13h) et à Archipelia pour une réunion mensuelle.

 Habitants du quartier

✓✓✓✓  
Lien social-Citoyenneté  
Loisirs

**Appel à bénévolat**



Dons : graines, plants, boutures...

## Médiation · Accès aux droits

### Espace Solidarité Habitat (ESH) - Fondation Abbé Pierre

**37**

78 rue de la Réunion — 20e  
Métro Alexandre-Dumas  
01 44 64 04 40


 [esh.fap@fondation-abbe-pierre.fr](mailto:esh.fap@fondation-abbe-pierre.fr)  
 [www.fondation-abbe-pierre.fr](http://www.fondation-abbe-pierre.fr)

Pour les personnes mal logées, en situation d'expulsion, en logement indigne, en difficulté avec un hôtelier ou victimes de discriminations liées au logement.

Sur rendez-vous :

- Accès au droit du logement,
- Conseils sur le logement,
- Accompagnement des personnes mal logées.

Accueil du mardi au vendredi 9h-13h. Permanence téléphonique du mardi au vendredi 14h-17h.


 Personnes en difficulté avec le logement

✓✓✓✓  
Précarité  
Médiation·Accès aux droits

### Maison de la Justice et du Droit (MJD) Paris nord-est

**38**

15-17 rue du Buisson Saint-Louis — 10e  
M° Belleville  
01 53 38 62 80


 [www.cdad-paris.justice.fr](http://www.cdad-paris.justice.fr)

La MJD de Paris nord-est est une structure judiciaire de proximité dépendant du tribunal de grande instance de Paris.

Elle propose, en semaine, exclusivement sur rendez-vous, des services gratuits et confidentiels réalisés par différents professionnels du droit :

- informations et consultations juridiques (famille, logement, consommation, droit des étrangers, travail, violences faites aux femmes, discriminations)
- conciliation (problèmes de voisinages, litige avec un commerçant) et médiation (avec les administrations...),
- accueil des victimes (agressions, vols),
- prévention de la délinquance.

La prise de rendez-vous peut se faire sur place ou par téléphone.

 Tout public

✓✓✓✓  
Santé·Prévention·Appui psy.  
Médiation·Accès aux droits

## Point d'accès au droit du 20e (PAD 20)

**39**

15 cité Champagne — 20e  
M° Maraîchers  
01 53 27 37 40

@ contact.pad20@wanadoo.fr

W [acesaudroit.paris.fr](http://acesaudroit.paris.fr)

Ouvert du lundi au vendredi, le PAD 20 est un dispositif d'accueil, d'orientation, d'information, de conseil et de suivi juridiques. Des professionnels répondent à toutes questions concernant : le travail (contrat, licenciement...), le droit de la consommation et du surendettement, le droit au séjour en France et l'accès à la nationalité, la famille (mariage, garde des enfants, divorce, PACS, personnes âgées...), le logement (bail, expulsion...), l'aide aux victimes (agressions, vols...), les violences faites aux femmes, les discriminations, les relations avec les administrations.

L'accueil se fait sur place ou par téléphone. Les consultations et entretiens, sur rendez-vous, sont gratuits et confidentiels.

☺ Tous les Parisiens et notamment en situation de précarité

✓✓✓✓

Orientation·Ecoute·Accomp.  
Médiation·Accès aux droits

## Point d'information et de médiation multi-Services (PIMMS 20e)

**40**

15 cité Champagne — 20e  
M° Maraîchers  
01 44 64 00 62

@ paris20@pimms.org

W [www.pimms.org](http://www.pimms.org)

Le Pimms 20e est un lieu d'accueil gratuit et sans rendez-vous destiné à faciliter l'accès aux services publics. Les bureaux sont ouverts du lundi au vendredi.

Services proposés :

- aide à la compréhension et à la rédaction de courriers, formulaires et dossiers administratifs,
- orientation vers le bon service et le bon interlocuteur en fonction des situations,
- accès à un espace numérique pour les démarches, recherches d'emploi, création de boîte mail...,
- aide aux économies d'énergies et à l'allègement des factures,
- médiation pour résoudre les difficultés rencontrées (règlement de factures, litiges) avec les institutions qui délivrent des prestations (Eau, Energie, Transport...) ou les services municipaux.

☺ Tout public du 20e

✓✓✓✓

Orientation·Ecoute·Accomp.  
Médiation·Accès aux droits

## RESF – Réseau Education Sans Frontières

**41**

Permanence 20e Nord  
61 rue des Amandiers — 20e  
M° Père Lachaise  
Permanence 20e Sud  
34 rue de la Réunion — 20e  
M° Maraîchers  
Numéro d'urgence : 10e/  
11e/ 20e  
06 74 61 91 13

@ resfparis20@gmail.com

W [www.educationsansfrontieres.org](http://www.educationsansfrontieres.org)

Pour les parents d'enfants scolarisés et les jeunes, pourchassés parce qu'ils n'ont pas de papiers, RESF, un réseau de parents, d'enseignants, d'habitants du quartier, organise la solidarité :

- mobilisations,
- soutiens (fêtes, concerts de solidarité),
- actions,
- accompagnements dans les démarches administratives,
- parrainages républicains.

Permanence 20e Nord : 2e et 4e mercredis du mois 17h-19h (rendez-vous souhaitable : 06 50 31 76 20)

Permanence 20e Sud : 2e et 4e samedis du mois, 10h-12h

Confirmation à demander au 06 28 34 05 35 ou [rsfparis20@gmail.com](mailto:rsfparis20@gmail.com)

☺ Enfants scolarisés menacés d'expulsion avec leurs familles

✓✓✓✓

Médiation·Accès aux droits  
Lien social·Citoyenneté  
Enfance·Jeunesse·Familles

**Appel à bénévolat**

Volontaires pour accompagnements divers ou parrainages.



14 rue Frédérick Lemaitre —  
20e  
M° Jourdain ou Pyrénées  
01 40 33 64 75 plan : E1

✉ [sosfamilles.paris@free.fr](mailto:sosfamilles.paris@free.fr)  
🌐 [www.sos-familles-emmaus.fr](http://www.sos-familles-emmaus.fr)

L'association propose une avance pour régler des factures impayées (impôts, loyer, énergie, assurances, eau, retards sur crédits, etc.) lorsque toutes autres formes d'aide institutionnelles ont été épuisées et que le budget de la famille laisse apparaître une somme suffisante permettant le remboursement sur une durée acceptable auprès d'Emmaüs. Les sommes avancées sont versées directement aux créanciers. Prendre contact préalablement avec un travailleur social qui soumet la demande à l'association.

Accueil (sur rendez-vous) : mardi 10h-12h et 14h-17h, jeudi 14h-17h.

☺ Toute famille ou personne seule ayant une ou plusieurs factures impayées.

✓✓✓✓  
Précarité  
Médiation·Accès aux droits

## ☑ Orientation · Ecoute · Accompagnement

### Antenne Jeunes Orillon

43

43 rue de l'Orillon — 11e  
M° Belleville ou Couronnes  
01 43 57 06 76 plan : A3

✉ [ajorillon@laligue.org](mailto:ajorillon@laligue.org)  
🌐 [jeunes.paris.fr](http://jeunes.paris.fr)

L'Antenne Jeunes Orillon :

- informe et oriente sur la formation, l'emploi, le logement, la culture, le droit, la santé, la prévention, les dispositifs parisiens destinés aux jeunes,
- aide et conseille dans le montage de projets associatifs, les démarches administratives...,
- organise des ateliers éducatifs (dont découverte des métiers, santé et ateliers socio-linguistiques), des expositions, propose des sorties culturelles, des animations sportives,
- propose un accompagnement à la scolarité avec des bénévoles et en partenariat avec l'association Apostrophe à l'avenir pour les lycéens,
- met à disposition un accès internet.

Toutes les activités sont gratuites. Accueil anonyme et sans rendez-vous : du lundi au vendredi 14h-19h, lundi et jeudi matins 10h30-13h.

☺ Jeunes de 15 à 25 ans

✓✓✓✓  
Orientation·Ecoute·Accomp.  
Précarité  
Santé·Prévention·Appui psy.  
Emploi·(Ré)insertion  
Médiation·Accès aux droits  
Education·Formation  
Lien social·Citoyenneté  
Loisirs  
Enfance·Jeunesse·Familles

### Antenne Jeunes Panoyaux

44

43 rue des Panoyaux — 20e  
M° Ménilmontant  
01 40 33 65 00 plan : C5

✉ [ajpanoyaux@laligue.org](mailto:ajpanoyaux@laligue.org)  
🌐 [jeunes.paris.fr](http://jeunes.paris.fr)

L'Antenne Jeunes Panoyaux :

- renseigne sur la formation, l'emploi, le logement, la culture, le droit, la santé, la prévention... et oriente vers des structures plus spécialisées selon la demande,
- aide et conseille dans le montage de projets, les démarches administratives...,
- organise des ateliers éducatifs et des événements (forum métier), propose des sorties culturelles.

Les activités sur place sont gratuites. Les sorties sont proposées à partir de 2€.

Accueil anonyme et sans rendez-vous : du lundi au vendredi 14h-19h, lundi et jeudi matins 10h30-13h.

☺ Jeunes de 15 à 25 ans

✓✓✓✓  
Orientation·Ecoute·Accomp.  
Santé·Prévention·Appui psy.  
Emploi·(Ré)insertion  
Médiation·Accès aux droits  
Lien social·Citoyenneté  
Enfance·Jeunesse·Familles

## Antenne Jeunes Piat

45

49 rue Piat — 20e  
M° Pyrénées  
01 43 49 39 09

plan : C2

@ ajpiat@laligue.org  
w jeunes.paris.fr

En semaine, l'Antenne Jeunes Piat :

- renseigne sur la formation, l'emploi, le logement, la culture, le droit, la santé, la prévention... et oriente vers des structures plus spécialisées selon la demande. Un espace ressources sur internet est disponible sur place,
- aide et conseille dans le montage de projets, les démarches administratives...

Les activités sur place sont gratuites.

Ces locaux seront transformés en septembre 2012 en Espace Jeunes où seront reprises les activités de loisirs, culturelles et sportives.

☺ Jeunes de 10 à 25 ans

✓✓✓✓

Orientation·Ecoute·Accomp.  
Emploi·(Ré)insertion  
Education·Formation

## Autremonde - Association jeunesse de solidarités

46

30 rue de la Mare — 20e  
M° Ménilmontant ou  
Pyrénées

01 43 14 96 87

01 43 14 77 83

plan : D3

@ administration@autremonde.org  
w www.autremonde.org

Autremonde est une association de solidarités qui permet à tous de s'investir dans une action solidaire et sociale. Ses activités sont menées par des bénévoles à qui l'association assure une formation et un accompagnement particulier.

Elle propose dans le quartier :

- un accueil de jour pour des personnes en situation de précarité, dans un cadre chaleureux et convivial (Café dans la Mare) : le mercredi et le dimanche après-midi,
- un accompagnement des personnes migrantes dans leur insertion sociale, pour l'accès aux droits et à la citoyenneté avec des ateliers de français (ASL-alphabétisation) 3h par semaine en soirée dans les foyers de travailleurs migrants ainsi qu'en journée au Café dans la Mare,
- un accès à la culture pour un large public dans le but de renforcer le tissage de lien social en proposant des activités accessibles à tous et en ouvrant des espaces de pratiques artistiques partagés,
- 10 ateliers culturels : danse, théâtre, photographie, cuisine, chorale, improvisation, relaxation, football, vidéo...,
- 2 à 5 sorties culturelles tous les mois à Paris et en Île-de-France : musées, expositions, théâtre, danse, cirque, cinéma...,
- 2 soirées culturelles tous les mois au Café social d'Autremonde : projections et débats, soirées thématiques, dîner partagé...

Par ailleurs, des camions de rue offrent un accueil autour d'un thé ou d'un café partagé entre 19h et 0h30, 3 fois par semaine ; des maraudes vont au plus près des personnes les plus isolées, les lundis et jeudis soirs, de 19h à 23h.

☺ Personnes en difficultés, sans-abris, migrants, et habitants désireux d'établir un lien social

✓✓✓✓

Orientation·Ecoute·Accomp.  
Précarité  
Emploi·(Ré)insertion  
Médiation·Accès aux droits  
Education·Formation  
Lien social·Citoyenneté  
Culture  
Loisirs

### Appel à bénévolat

Bénévoles pour accueil de jour, maraudes, enseignement du français.  
Réunion d'information tous les mardis à partir de 19h au Café dans la Mare. Pas besoin de s'inscrire.

## Espace Solidarité Insertion Mendelssohn (Association HAFB)

47

17 rue Mendelssohn — 20e  
M° Porte de Montreuil  
01 43 48 18 66

L'association HAFB (Halte Aide aux Femmes Battues) gère cet Espace Solidarité ouvert à toute femme majeure en difficulté.

Accueil de jour :

- sans rendez-vous : douche,
- sur rendez-vous : soutien psychologique (entretien individuel et groupe de parole pour les femmes victimes de violence conjugale) – accompagnement social – laverie, consignes.

Lundi 10h30-13h et 14h-18h30, mardi et mercredi 14h-18h30, jeudi : uniquement sur rendez-vous, vendredi 14h-18h. Il est préférable pour un premier contact de téléphoner pour prendre rendez-vous.

☺ Femmes majeures, avec ou sans enfants, vivant en situation de précarité, et notamment confrontées à la violence conjugale

✓✓✓✓

Orientation·Ecoute·Accomp.  
Précarité  
Santé·Prévention·Appui psy.  
Lien social·Citoyenneté

## Le Passage - Croix-Rouge française

**48**

24 rue Ramponeau — 20e  
M° Belleville ou Couronnes  
01 43 48 88 87  
01 43 48 96 66 plan : A3  
@ accueil@lepassage.org

Espace d'accueil et d'aide psychologique pour des jeunes, en souffrance psychique, en difficulté d'insertion socioprofessionnelle, déscolarisés ou en voie de l'être.

- Espace d'accueil collectif
- Activités culturelles collectives
- Ecoute et suivi psychologique individuel
- Aide à l'insertion et à l'élaboration de projet

Accueil : du lundi au samedi 14h-19h.

☺ Jeunes 16-26 ans en difficulté d'insertion sociale et professionnelle

✓✓✓✓

Orientation·Ecoute·Accomp.  
Santé·Prévention·Appui psy.  
Emploi·(Ré)insertion  
Lien social·Citoyenneté  
Culture

## Les Amis du bus des femmes

**49**

58 rue des Amandiers — 20e  
M° Père Lachaise  
01 43 14 98 98  
@ bus-des-femmes@wanadoo.fr  
www.lesamisdubusdesfemmes.com

L'association a pour objet de travailler avec et pour les personnes prostituées et de lutter contre la traite des êtres humains aux fins d'exploitation sexuelle. Toutes les activités sont réservées aux adhérent(e)s de l'association.

Ouverture du local L'Abribus du lundi au vendredi 9h30-18h tous les jours sauf vendredi fermeture à 17h et mardi à 13h :

- accueil / documentation / bibliothèque (ouvrages en différentes langues),
- formation : ateliers de français langue-étrangère et d'alphabétisation,
- l'association assure aussi un soutien moral et/ou psychologique, un accompagnement concernant la réorientation de carrière, la recherche d'emploi, de formation ou la création d'activité économique.

Par ailleurs, le bus des femmes circule jour et nuit en région parisienne pour l'information, la prévention, l'orientation.

☺ Personnes prostituées en Ile de France

✓✓✓✓

Orientation·Ecoute·Accomp.  
Emploi·(Ré)insertion  
Médiation·Accès aux droits

## Mouvement pour la réinsertion sociale (MRS)

**50**

7 passage du bureau — 11e  
M° Alexandre-Dumas  
01 43 72 02 00  
@ mrs75@orange.fr  
www.mrsassociation.net

Le MRS propose, du lundi au vendredi, sur rendez-vous, une orientation et un accompagnement aux personnes sortant de prison. Cet itinéraire d'insertion comprend :

- l'identification des problèmes immédiats de l'accueilli,
- la prise de contact avec les intervenants sociaux,
- l'incitation à entreprendre les démarches administratives,
- le suivi, le contrôle et la relance par le biais de rendez-vous réguliers,
- le soutien matériel par des aides en nature,
- l'aide au logement.

☺ Personnes sortant de prison

✓✓✓✓

Orientation·Ecoute·Accomp.  
Santé·Prévention·Appui psy.  
Education·Formation

## Permanence sociale d'accueil (PSA) Belleville

**51**

212 rue de Belleville — 20e  
M° Place des Fêtes ou  
Télégraphe  
01 40 33 31 88

Cette permanence du CASVP (Centre d'Action Sociale de la Ville de Paris) est un service public d'accueil, d'évaluation, d'orientation et de suivi social pour les jeunes de 18 à 24 ans inclus, sans domicile, isolés, en situation régulière.

Accueil pour tous du lundi au vendredi 8h30-12h30 et 13h45-17h, à l'exception du jeudi après midi.

Pour les personnes suivies par la PSA : le mercredi permanence juridique et permanence CPAM.

☺ Femmes, hommes âgés de 18 à 24 ans inclus, sans domicile, isolés, célibataires, sans enfant, ayant un mois de présence à Paris  
Les PSA Bastille et Chemin-Vert sont dédiés à d'autres publics

✓✓✓✓


Orientation·Ecoute·Accomp.  
Précarité  
Santé·Prévention·Appui psy.  
Médiation·Accès aux droits

## Services sociaux parisiens

**52**

Service social départemental polyvalent Paris 20e (SSDP)  
45 rue Stendhal — 20e  
M° Gambetta,  
01 40 33 72 00

Section du centre d'action sociale de Paris 20e (CASVP)  
62-66 rue du Surmelin — 20e  
M° Saint-Fargeau  
01 40 31 35 00

 [www.paris.fr](http://www.paris.fr)

Les services sociaux parisiens relèvent soit du département (SSDP) soit de la municipalité (CASVP).

Service social départemental polyvalent Paris 20e (SSDP)

Les habitants rencontrent auprès de ce service les assistants sociaux chargés de les accueillir, de les informer et de les orienter, d'évaluer leur situation et de les accompagner individuellement ou au cours d'actions collectives.

Le service social polyvalent peut également :

- mettre en place avec l'intéressé des actions sociales permettant l'accès au droit, favorisant l'insertion professionnelle (RSA...), contribuant au maintien dans le logement, soutenant les familles dans les difficultés de la vie quotidienne,
- protéger l'intéressé ainsi que ses enfants notamment si la personne est enceinte, en détresse, âgé ou handicapé.

Des permanences d'accès au droit accueillent les habitants sur rendez-vous.

Les services sociaux départementaux polyvalents (SSDP) sont ouverts du lundi au vendredi 9h-17h.

Les habitants du nord-ouest du 20e (dont le quartier de Belleville) sont reçus dans les locaux 45, rue Stendhal ; les autres dans les locaux du CASVP, 62-66, rue du Surmelin.

Section du centre d'action sociale de Paris 20e (CASVP)

Spécialisé dans l'accès aux prestations de la Ville de Paris, ce service informe, oriente, accompagne dans les démarches et l'ouverture des droits :

- aides et allocations sociales de la Ville de Paris, pour soutenir à certains moments de votre vie (naissance d'enfants, logement, difficultés temporaires ou imprévues, etc.),
- accès à des établissements adaptés aux seniors et aux personnes en situation de handicap,
- orientation vers les services compétents,
- loisirs des seniors,
- traitement des dossiers de demande d'Allocation personnalisée d'autonomie, d'aide sociale légale, de fonds solidarité logement énergie.

Ouverture du lundi au vendredi 8h30-17h.

☺ Toute personne domiciliée dans le 20e rencontrant des difficultés (personnes isolées ou familles, avec ou sans enfant), quelle que soit la nature de son problème

✓✓✓✓

Orientation·Ecoute·Accomp.  
Précarité  
Aide alimentaire  
Santé·Prévention·Appui psy.  
Médiation·Accès aux droits  
Lien social·Citoyenneté  
Loisirs  
Enfance·Jeunesse·Familles  
Seniors



# Précarité

## Bains-douches Pyrénées

**53**

296 rue des Pyrénées — 20e  
M° Pyrénées ou Jourdain  
01 46 36 16 63 plan : E3

Bains-douches en cabine individuelle (gratuit) : lundi, mercredi, jeudi, vendredi et samedi 8h-17h30, dimanche 8h-11h30. Fermé le mardi.  
Serviettes et savons non fournis.  
Beaucoup de monde le dimanche matin : arriver tôt.

☺ Tout public  
✓✓✓✓  
Précarité

## Centre Emmanuel

**54**

11 rue Dénoyez — 20e  
M° Belleville  
01 43 58 40 72 plan : A2  
@centre.emmanuel.paris@gmail.com

En dehors de toute assistance matérielle et de suivi social, ce centre d'accueil de jour a pour but d'amener des adultes qui sont dans une situation de grande précarité, à reprendre espoir et confiance en eux à travers les relations humaines, et petit à petit à se prendre en charge.  
Le centre est ouvert deux après-midi par semaine, le lundi et le jeudi de 14h à 17h30.

☺ Sans abris et personnes isolées en situation de précarité  
✓✓✓✓  
Précarité  
Culture  
Loisirs  
**Appel à bénévolat**  
Bénévoles sans compétences particulières disponibles en semaine pour l'accueil ou le secrétariat.

## Croix-Rouge française, délégation locale Paris 20e

**55**

66 rue des Couronnes — 20e  
M° Couronnes  
01 46 36 30 31 plan : C3  
@dl.paris20@croix-rouge.fr  
www.croix-rouge.fr

Dans ses locaux de la rue des Couronnes (accès rue Julien Lacroix), la délégation locale de la Croix-Rouge, propose entre autres activités :

- un vestiaire gratuit, permettant à des personnes et des familles de se vêtir, ouvert samedi, mardi, mercredi, jeudi de 14h à 18h,
- des vacances et sorties pour les 4/7 ans, après sélection (sur rendez-vous exclusivement),
- une formation aux premiers secours (durée : 10h sur 1 ou 2 jours), renseignements à l'adresse : [formationcrf7520@gmail.com](mailto:formationcrf7520@gmail.com)

☺ Personnes démunies, hommes et femmes accompagnés ou non d'enfants  
Formation tout public  
✓✓✓✓  
Précarité  
Enfance-Jeunesse-Familles  
**Appel à bénévolat**  
Dons : vêtements en très bon état, enfant et adulte.

## Entraide et partage avec les sans-logis (EPALSL)

**56**

22 rue Sainte-Marthe — 10e  
M° Belleville ou Goncourt  
01 42 41 30 13  
@epalsl@free.fr

Du lundi au vendredi, l'EPALSL propose dans ses locaux :

- accueil, orientation, accompagnement dans les démarches administratives,
- domiciliation administrative,
- cours d'alphabétisation,
- vestiaire (1 jour / semaine), le mercredi,
- coiffure (1 jour / semaine),
- soins infirmiers,
- petits-déjeuners et repas du soir, servis sans conditions. Les petits-déjeuners sont également servis le week-end.

☺ Tout public majeur en situation de précarité  
✓✓✓✓  
Orientation·Ecoute·Accomp.  
Précarité  
Aide alimentaire  
Médiation·Accès aux droits  
Education·Formation  
**Appel à bénévolat**  
Dons : vêtements en excellent état.  
Produits d'hygiène corporelle neufs.

## La Main de l'Autre

57

Georges Zokou  
06 79 07 80 29

plan : C3

✉ lamainl@yahoo.fr

Partenaire du Comité Caritatif de la paroisse Notre Dame de la Croix, l'association La Main de l'Autre assure une distribution de nourriture et de produits de première nécessité :

- le jeudi de 20h45 à 21h30 en haut du parc de Belleville,
- le dimanche, mêmes heures, 8 rue de la Palestine dans les locaux de la paroisse St J.-B. de Belleville.

☺ Tout public en situation de précarité

✓✓✓✓

Précarité  
Aide alimentaire

## Magaliménil

58

Adresse postale :

3 place de Ménilmontant — 20e

Lieu d'accueil :

4-6 rue d'Eupatoria — 20e

M° Ménilmontant

06 40 12 95 81

plan : D4

✉ magalimenil@gmail.com

Epicerie sociale (20e) sur dossier de ressources, Magaliménil est un lieu convivial et d'écoute où la personne en difficulté trouve une aide, un soutien alimentaire, certes, mais aussi la possibilité d'avoir un soutien de l'équipe. Ce n'est pas qu'« un lieu de distribution ».

Les personnes et familles accueillies par les bénévoles de l'association doivent au préalable avoir été reçues par une Assistante Sociale du secteur, l'association ne faisant pas d'évaluation sociale.

Accueil : mardi 14h-16h30.

Les personnes inscrites arrivent à Magaliménil le mardi suivant l'inscription à partir de 14h ; la première heure est consacrée à l'accueil.

Magaliménil reçoit les personnes 4 mardis de suite pour un maximum de 3 mois dans l'année, 4-6 rue d'Eupatoria (local mis à la disposition par la paroisse).

Elle propose aux personnes inscrites : la possibilité, en fonction de la feuille de liaison remplie par l'A.S., de choisir librement des produits alimentaires ou d'hygiène, selon la composition de leur famille et leur moyenne journalière. Une petite participation aux frais est demandée.

☺ Toute personne en difficulté habitant le périmètre : avenue Gambetta / rue des Pyrénées / rue de Belleville / bd de Belleville, adressée par des travailleurs sociaux

✓✓✓✓

Précarité  
Aide alimentaire  
Lien social-Citoyenneté

## Permanence Accueil Jeunes - ANRS

59

24 rue Ramponeau — 20e

Métro Belleville

01 48 05 01 01

plan : A3

✉ anrs.paj@wanadoo.fr

www.anrs.asso.fr

La PAJ est un accueil de jour qui s'adresse à des jeunes hommes et jeunes femmes de 18 à 25 ans en situation d'errance sur le territoire parisien. De manière anonyme et inconditionnelle, l'équipe de la PAJ propose un temps de pause et d'écoute afin :

- de permettre à chaque jeune de reconnaître ses ressources personnelles,
- de ralentir le processus d'errance, d'offrir la possibilité de «rebondir»,
- de rendre alors possible l'accès aux structures d'aide et aux dispositifs de droit commun.

La PAJ offre dans ses locaux :

- accueil inconditionnel, écoute, information et orientation par une équipe éducative,
- possibilité de se poser,
- entretiens éducatifs,
- laverie, bagagerie,
- petits-déjeuners, boissons chaudes : du lundi au jeudi 10h.

Accueil : lundi, mardi et jeudi 10h-17h (hors week-end), mercredi 10h-13h et vendredi 14h-17h.

☺ Jeunes hommes et femmes âgés de 18 à 25 ans en situation d'errance, seuls ou en couple

✓✓✓✓

Orientation-Ecoute-Accomp.  
Précarité  
Médiation-Accès aux droits

## Restaurants du Cœur, Paris 20e

**60**

29 rue du Soleil — 20e  
M° Place des Fêtes  
01 53 24 98 00 plan : E1

@ restosducoeur75@club-internet.fr  
www.restosducoeur.org

Les Restaurants du cœur proposent, dans son lieu de distribution du 20e du lundi au vendredi :

- des repas chauds servis à table :
  - de 11h à 13h, pour les hommes SDF,
  - le soir, à partir de 19h30 pour les familles, personnes âgées, personnes handicapées SDF,
- des repas chauds le soir dans la rue (camions du cœur) 7j/7,
- l'après-midi, distribution d'une aide alimentaire, sous forme de colis, de déc. à mars (campagne d'hiver), distribution plus restreinte en mai-juin et en sept.-oct. Inscription et ouverture d'un dossier obligatoire sur présentation de justificatifs, exclusivement pour les résidents du 20e arrondissement.

☺ Personnes pouvant justifier de l'insuffisance de ses ressources

✓✓✓✓  
Précarité  
Aide alimentaire

## Santé · Prévention · Appui psychologique

### Agence AME, Centre des Hauts-de-Belleville

**61**

42 rue Olivier Métra — 20e  
Métro Jourdain ou Place des Fêtes  
plan : E1

L'Agence reçoit et traite les demandes d'aide médicale de l'État (AME). L'AME permet aux étrangers en situation irrégulière en France de recevoir un soutien leur ouvrant l'accès aux soins. L'intégralité des frais médicaux est prise en charge sous certaines conditions.

Accueil : du lundi au vendredi 8h30-17h. L'agence est fermée le jeudi après-midi.

☺ Etrangers en situation irrégulière, résidant en France depuis 3 mois au moins, pouvant justifier de leur identité et disposant de ressources limitées.

✓✓✓✓  
Précarité  
Santé-Prévention-Appui psy.

### Association Maison Sunjata Keita (AMSK)

**62**

12 rue Julien Lacroix — 20e  
M° Couronnes ou Ménilmontant  
01 48 05 03 31 plan : C4

@ association.amsk@wanadoo.fr  
www.amsk.fr

L'AMSK, centre de médiations interculturelles et d'aide psychologique, propose aux familles migrantes :

- un espace d'accueil, d'aide, de soutien psychologique et d'orientation ouvert en semaine,
- des médiations familiales et culturelles,
- des rencontres avec les jeunes en milieu carcéral pour favoriser leur insertion sociale dès leur sortie de prison.

Depuis 2010 le GREPIF - Groupe de Recherche Ethno Psychiatrique de l'île de France - propose aussi aux travailleurs sociaux et éducatifs ainsi qu'à tout public intéressé une formation à partir d'études de cas et une aide pour l'analyse psychologique : un jeudi par mois de 10h à 13h (participation de 20€/personne).

☺ Migrants  
Travailleurs sociaux et tout public intéressé par les études de cas dans le domaine de l'ethnopsychiatrie

✓✓✓✓  
Santé-Prévention-Appui psy.  
Médiation-Accès aux droits  
Education-Formation

## Centre de Santé de Belleville - Groupe d'Œuvres sociales de Belleville (GOSB)

**63**

162 rue de Belleville — 20e  
M° Jourdain ou Place des  
Fêtes

01 40 33 80 40 plan : E1

✉ habila.carmes@gosb.fr,  
michele.touchefeu@gmail.com

Pour répondre aux besoins médico-sociaux du Nord-est parisien dans trois champs prioritaires : périnatalité, petite enfance, santé et handicap, le GOSB propose :

Un Centre de Santé Médical et Dentaire, pratiquant le tiers payant, ouvert du lundi au vendredi 8h30-19h et samedi 8h-13h.

- Consultations en médecine générale, tous les jours, avec ou sans rendez-vous
- Consultations de spécialistes sur rendez-vous : dermatologie, gastro-entérologie, gynécologie-obstétrique, ophtalmologie, ORL, psychiatrie, homéopathie.
- Infirmerie et prélèvements laboratoires
- Orthophonie
- Service dentaire : soins dentaires, prothèses, orthodontie (adultes et enfants)

Un Centre de Protection Maternelle et Infantile (enfants de 0 à 6 ans), ouvert à tous - consultations gratuites.

- Orientation des parents et soutien dans leur rôle éducatif, surveillance médicale des enfants par la vaccination, le dépistage et la prévention des troubles psychiques et physiques.
- Les consultations, permanences (pesées, bains, diététique), ateliers motricité, massage, sont effectués par un personnel spécialisé et en présence d'interprètes.

Une Crèche de 70 berceaux.

Un Institut Médico-pédagogique pour 48 enfants.

Un centre de Planning familial et multi-accueil en projet, pour le moment : pratique de l'IVG médicamenteuse.

☺ Tout public, en particulier enfance et handicap

✓✓✓✓

Santé-Prévention-Appui psy.  
Enfance-Jeunesse-Familles

## Centre de Santé Médical et Dentaire et Centre de Planification et d'Éducation Familiale - Fondation œuvre de la Croix Saint-Simon

**64**

6 bis rue Clavel — 19e  
M° Pyrénées

01 44 52 57 10 plan : C1

Centre de Santé Médical et Dentaire, pratiquant le tiers payant, ouvert du lundi au vendredi 7h30-19h30 et le samedi 8h-13h.

- Consultations de médecine générale, tous les jours, avec ou sans rendez-vous
- Consultations de spécialistes selon planning : acupuncture, allergologie, cardiologie, chirurgie générale, dermatologie, endocrinologie/ diabétologie, gastro-entérologie, gynécologie-obstétrique, ophtalmologie, ORL, pédiatrie, phlébologie, pneumologie, rhumatologie
- Laboratoire d'analyses médicales (prélèvements sur place sans rendez-vous)
- Service dentaire : soins dentaires, prothèses, orthodontie (adultes et enfants), implantologie, parodontologie
- Radiologie-échographie, centre de dépistage cancer du sein agréé ADECA

Centre de Planification et d'Éducation Familiale.

- Entretien anonyme et gratuit individuellement ou en couple sur rendez-vous le jeudi de 9h à 17h.

☺ Tout public

✓✓✓✓

Santé-Prévention-Appui psy.



## Centre de vaccination Frédéric-Lemaître


**65**

27 rue Frédéric Lemaître —  
20e  
M° Place des fêtes ou  
Jourdain  
01 47 97 47 82      plan : E1  
 [sante.paris.fr](http://sante.paris.fr)

Ce centre de vaccination de Paris (DASES) propose :


- des vaccinations gratuites pour les enfants à partir de 6 ans et les adultes,
- tous les vaccins obligatoires et recommandés en France.

Consultations sur rendez-vous uniquement lundi matin, mercredi matin et après midi, vendredi après-midi.


 Tout public  
✓✓✓✓  
Santé·Prévention·Appui psy.

## Centre d'Orthodontie de Paris

**66**

96-98 rue du Faubourg du  
Temple — 11e  
M° Belleville  
01 53 36 38 00  
 [www.centres-dentaires-paris.fr](http://www.centres-dentaires-paris.fr)

Les actes dispensés dans ce centre de santé dentaire sont exclusivement des traitements d'orthopédie dento-faciale destinés aux enfants et adultes (redressement des dents et des mâchoires).  
L'établissement dispose de 14 fauteuils, d'un cabinet dédié aux actes de chirurgie stomatologique et d'une orthophoniste.  
Cet établissement, conventionné par l'Assurance Maladie de Paris, pratique le tiers-payant et reçoit les bénéficiaires de la C.M.U.  
Des accords passés avec des organismes de protection complémentaire permettent à leurs adhérents de ne pas avancer les frais. Le COP est ouvert à tous, sur simple rendez-vous du lundi au vendredi 9h-12h30 et 13h30-18h30, sauf mercredi 9h-18h sans interruption.


 Tout public, adultes et enfants  
✓✓✓✓  
Santé·Prévention·Appui psy.

## Centre du Moulin Joly - Croix-Rouge française

**67**

5 rue Moulin Joly — 11e  
M° Belleville ou Couronnes  
01 43 14 87 87      plan : A4  
 [moulin.joly@croix-rouge.fr](mailto:moulin.joly@croix-rouge.fr)

Ce centre de consultation externe de l'hôpital Henry Dunant (CRF) propose gratuitement une prise en charge médico-sociale pour les personnes en situation précaire confrontées aux pathologies infectieuses : accueil, premier entretien professionnel par une infirmière, prévention (distribution de préservatifs, information), consultation de dépistage pour le VIH, les hépatites, les infections sexuellement transmissibles, la tuberculose, consultations médicales pour la prise en charge des maladies infectieuses, consultations gynécologiques (2 mercredis par mois), soins infirmiers, prélèvements sanguins, accompagnement social et psychologique des patients en plusieurs langues (français, chinois, arabe dialectal, espagnol).  
Horaires : lundi 14h-20h, mardi 9h-13h et 14h-18h, mercredi 13h-18h, jeudi 9h-13h et 15h-18h, vendredi 9h-13h et 14h-17h. Sans rendez-vous préalable pour les consultations médicales et sociales. Le matin des mardi, jeudi, vendredi, pour les prélèvements, avant 11h, sans rendez-vous.

 Personnes en situation précaire confrontées aux pathologies infectieuses.  
✓✓✓✓  
Précarité  
Santé·Prévention·Appui psy.  
**Appel à bénévolat**  
Interprètes

## Centre Médico-social (CMS) Belleville

**68**

218 rue de Belleville — 20e  
M° Télégraphe ou Place des  
Fêtes  
01 40 33 52 00

[sante.paris.fr](http://sante.paris.fr)

Ce CMS de la Ville de Paris est ouvert à tous du lundi au vendredi pour un accueil et orientation dans le domaine de la prévention de la santé.

Accueil sans rendez-vous : lundi, mardi, jeudi et vendredi 13h-18h30, mercredi 9h30-12h ; sur rendez-vous : samedi 9h30-12h pour :

- dépistage VIH et IST (Infections sexuellement transmissibles) hépatites et syphilis, infections uro-génitales des jeunes femmes.

Accueil sur rendez-vous du lundi au vendredi pour :

- dépistage et prévention de la tuberculose,
- consultations de médecine générale aux Parisiens en difficulté, sans couverture sociale, sans domicile fixe, chômeurs.

Toutes les consultations sont gratuites (anonymes pour le dépistage VIH, hépatite et IST).

☺ Tout public

✓✓✓✓

Santé-Prévention-Appui psy.

## CSAPA de Ménilmontant - Association Aurore

**69**

7 rue du Sénégal — 20e  
M° Belleville ou Couronnes  
01 43 66 20 22 plan : B3

[csapamenilmontant@aurore.asso.fr](mailto:csapamenilmontant@aurore.asso.fr)  
[www.aurore.asso.fr](http://www.aurore.asso.fr)

Le centre médico-social et psychologique s'adresse à toute personne ou son entourage concernée par une dépendance (alcool, tabac, cannabis, jeu...) qui désire évaluer sa situation et/ou être orientée dans un parcours de soins.

Le centre offre, en semaine, exclusivement sur rendez-vous, entretien, groupe de parole et ateliers spécifiques.

☺ Franciliens souffrant d'addiction

✓✓✓✓

Santé-Prévention-Appui psy.

## CSAPA Pierre Nicole - Centre Vaucouleurs - Croix-Rouge française

**70**

3 rue de Vaucouleurs — 11e  
M° Belleville ou Couronnes  
01 55 28 94 00 plan : A4

[vaucouleurs@croix-rouge.fr](mailto:vaucouleurs@croix-rouge.fr)  
[www.pierre-nicole.com/centre-vaucouleurs](http://www.pierre-nicole.com/centre-vaucouleurs)

Le centre Vaucouleurs s'adresse particulièrement aux personnes en difficulté avec l'alcool, le tabac, le cannabis ou d'autres substances psychoactives. Il accueille également toute personne souhaitant s'informer sur les addictions et peut recevoir l'entourage d'une personne dépendante.

Le centre propose des consultations médicales, psychologiques, et un suivi social pour les personnes prises en charge par la structure.

Accueil : lundi 14h-20h, du mardi au jeudi 10h-13h et 14h-18h (17h le vendredi). Les consultations sont gratuites, mais uniquement sur rendez-vous.

☺ Personne en difficulté avec l'alcool, le tabac, le cannabis ou d'autres substances psychoactives.

✓✓✓✓

Orientation-Ecoute-Accomp.  
Santé-Prévention-Appui psy.

## La Maison des sources – OSE (Œuvre de Secours aux Enfants)

**71**

83 rue Julien Lacroix — 20e  
(entrée 7 rue du Sénégal)  
M° Belleville, Couronnes ou  
Pyrénées  
01 43 15 16 30 plan : B3

[mds@ose-france.org](mailto:mds@ose-france.org)

Dispositif de prévention fondé sur l'écoute des difficultés dans les relations précoces parents-enfants et sur la co-construction avec les parents/adultes.

- Espace de socialisation primaire avant l'entrée de l'enfant à l'école
- Lieu de vie en société dès la naissance
- Lieu de rencontre pour les tout-petits avec leurs parents
- Lieu de jeux, lieu de parole

Accueil tous les jours sauf le dimanche de 14h30 à 18h30, sur ou sans rendez-vous, sans participation financière.

☺ Enfants jusqu'à 4 ans avec leurs père, mère, grands-parents, assistantes maternelles  
Femmes enceintes et leur compagnon

✓✓✓✓

Santé-Prévention-Appui psy.  
Enfance-Jeunesse-Familles

23 rue d'Eupatoria — 20e  
01 47 97 35 54 plan : D4

 [www.paris.fr](http://www.paris.fr)

Ce centre de protection maternelle et infantile de la ville de Paris (DASES) propose gratuitement avec ou sans rendez-vous selon les prestations :

du lundi au vendredi :

- des actions de dépistage et d'éducation pour la santé (l'alimentation, l'hygiène, la psychologie de l'enfant),
- un suivi médical préventif pour les enfants jusqu'à 6 ans : examens prévus par le carnet de santé et vaccinations.

une fois par semaine et en alternance :

- une information par une sage femme sur la grossesse et l'accouchement, le vendredi après-midi,
- un atelier relation mère-enfant : toucher-massage du bébé et allaitement en alternance 1 jeudi sur 2 l'après-midi ; le matin atelier éveil parents-enfants 1 jeudi sur 2 : 0-6 mois et 6-18 mois.

Les consultations médicales sont sur rendez-vous uniquement ; un interprète peut être présent pour faciliter la communication avec les familles venant de Chine ou d'Afrique.

☺ Enfants jusqu'à 6 ans  
Parents

✓✓✓✓

Santé-Prévention-Appui psy.

Notes

## Des cartes pour faciliter la vie quotidienne

Pour aider les seniors à garder une vie sociale active, la ville de Paris a mis en place plusieurs cartes pour les retraités à partir de 65 ans (55 ou 60 ans dans certains cas), de nationalité française ou étrangère, résidant à Paris.

- **Les Cartes de transport, Émeraude ou Améthyste**, permettent de voyager gratuitement sur l'ensemble du réseau RATP - SNCF, à Paris et en proche banlieue (cartes attribuées sous condition de revenus).
- **La Carte électronique Paris Restauration** permet à chacun de déjeuner le midi dans n'importe quel restaurant Paris Émeraude de la capitale, accompagné éventuellement d'invités. Le prix du repas est calculé en fonction des revenus (de 3,65 € à 11,50 € pour un déjeuner - 11,50 € pour les invités).
- **La Carte Club** pour préretraités ou retraités à partir de 55 ans (ou adultes en situation de handicap) permet d'accéder à tous les Clubs seniors de la capitale et de participer à de nombreuses activités de loisir gratuites ainsi qu'à des stages de formation (une participation financière variable selon vos revenus est demandée pour ces derniers).
- **La Carte Loisirs** à partir de 60 ans permet de participer à de nombreuses activités culturelles et de loisirs, certaines gratuites, d'autres accessibles moyennant une participation financière établie en fonction des ressources :
  - spectacles, sorties intergénérationnelles, visites guidées, bals...
  - déjeuners-réveillons pour les fêtes de fin d'année,
  - voyages, excursions et séjours de vacances en France métropolitaine et en Europe.
- **La Carte Université Permanente de Paris (UPP)** offre aux Parisiens à partir de 55 ans des conférences, des ateliers, des randonnées, des stages, des visites ainsi que des possibilités de sorties culturelles ([www.paris.fr](http://www.paris.fr) > kiosque > le programme de l'Université permanente). Activités gratuites sauf pour certains ateliers, stages et randonnées.
- **La Carte Paris à Domicile** (non cumulable avec les cartes de transport) permet aux personnes en perte d'autonomie, provisoire ou non, de bénéficier de prestations de soutien à domicile : port de repas, coiffure à domicile, pédicurie, téléalarme... Une participation financière peut être exigée en fonction des revenus.

La Carte Club est à demander directement auprès d'un club. Les autres cartes sont attribuées sur demande et présentation de pièces justificatives (résidence, ressources le cas échéant). Elles sont valables un an (renouvelable) et sont à demander auprès de la Section locale du CASVP 62-66 rue Surmelin, Paris 20e, service des personnes âgées ou handicapées (01 40 31 36 86), du Service loisirs (01 40 31 41 05) ou du Service à domicile (01 40 31 36 95).

**D'autres dispositifs importants** existent pour accompagner les seniors dans les domaines du **logement**, des **ressources**, de la **santé**, de la **mobilité**. Il est conseillé de faire le point avec un travailleur social auprès des *Services sociaux parisiens* (voir index **52**) ou dans un *PPE- CLIC Paris Est* (voir ci-après index **77**).

## Café social Belleville - Association Ayyem Zamen

**73**

7 rue de Pali-Kao — 20e  
M° Couronnes  
01 40 33 25 25 plan : B3

[@ contact@cafesocial.org](mailto:contact@cafesocial.org)  
[www.cafesocial.org](http://www.cafesocial.org)

Le Café social dans sa mission d'aide aux migrants et d'accompagnement dans la vieillesse, propose notamment de 9h à 18h lundi, mardi, jeudi et vendredi, seulement à partir de 10h30 le mercredi :

- un lieu de sociabilité convivial,
- une permanence sociale et d'accès aux droits sociaux (le matin),
- des animations, des visites, des sorties, des voyages,
- des actions spécifiques en direction des femmes.

☺ Personnes de plus de 55 ans notamment migrantes, hommes et femmes, du 20e et au delà

✓✓✓✓  
Orientation·Ecoute·Accomp.  
Santé·Prévention·Appui psy.  
Médiation·Accès aux droits  
Lien social·Citoyenneté  
Culture  
Loisirs  
Seniors

## Club Seniors Dénoyez

**74**

13-15 rue Dénoyez — 20e  
M° Belleville  
01 46 36 63 59 plan : A2

[www.seniors.paris.fr](http://seniors.paris.fr)

Le Club est ouvert l'après-midi, du lundi au vendredi 14h-18h.

- Activités réparties dans la semaine : cours de salsa pour débutant / tricot crochet / atelier danse avec animateur (salsa, madison, tango) / chant (play-back) / rencontre intergénérationnelle - interculturelle avec écoliers / atelier théâtre / cours de tango argentin / jeux divers.
- Chaque vendredi après-midi, un bal est organisé tour à tour dans un des 7 clubs du 20e : Club Dénoyez, Club Piat, Club Ménilmontant, Club Davout (M° Porte de Vincennes), Club Mortier (M° Porte de Bagnolet), Club Saint-Blaise (M° Maraîchers), Club Maurice Chevalier (M° Porte des Lilas).

Pour la carte, la demande se fait directement auprès du club.

☺ Parisiens, préretraités et retraités à partir de 55 ans, ou en situation de handicap, porteurs de la Carte Club

✓✓✓✓  
Lien social·Citoyenneté  
Culture  
Loisirs  
Seniors

## Club Seniors Ménilmontant

**75**

33 rue Hélène Jakubowicz — 20e  
M° Pelleport  
01 43 66 23 50

[www.seniors.paris.fr](http://seniors.paris.fr)

Le Club est ouvert l'après-midi, du lundi au vendredi 14h-18h.

- Activités réparties dans la semaine : tarot, scrabble, bridge / gymnastique avec animateur spécialisé / peinture sur soie avec animateur spécialisé / danse country / cours de danse.
- Bal du vendredi (voir Club Seniors Dénoyez).

Pour la carte, la demande se fait directement auprès du club.

☺ Parisiens, préretraités et retraités à partir de 55 ans, ou en situation de handicap, porteurs de la Carte Club

✓✓✓✓  
Lien social·Citoyenneté  
Culture  
Loisirs  
Seniors

## Club Seniors Piat

**76**

33 rue Piat — 20e  
M° Pyrénées  
01 46 36 53 67 plan : C2

[www.seniors.paris.fr](http://seniors.paris.fr)

Le Club est ouvert l'après-midi, du lundi au vendredi 14h-18h.

- Activités réparties dans la semaine : scrabble / gravure sur verre / vannerie avec animateur spécialisé / couture / yoga avec animateur spécialisé / gymnastique avec animateur spécialisé.
- Bal du vendredi (voir Club Seniors Dénoyez).

Attention ! Pour entrer, il faut connaître le code de la porte d'entrée. Appeler au préalable la personne responsable du club.

Pour la carte, la demande se fait directement auprès du club.

☺ Parisiens, préretraités et retraités à partir de 55 ans, ou en situation de handicap, porteurs de la Carte Club

✓✓✓✓  
Lien social·Citoyenneté  
Culture  
Loisirs  
Seniors

## PPE- CLIC Paris Est

**77**

55 rue de Picpus — 12e  
M° Picpus, Nation ou  
Daumesnil  
01 40 19 36 36

✉ ppe.clic.20@croix-saint-simon.org

🌐 seniors.paris.fr

Les Points Paris Emeraude (PPE) sont des Centres Locaux d'Information et de Coordination gérontologique (CLIC). Ce service du Département de Paris a pour mission d'accueillir, informer, conseiller, orienter les Parisiens âgés et leurs proches :

- il renseigne sur les maisons de retraite, les clubs de loisirs et les associations de l'arrondissement,
- il conseille dans la recherche d'une aide à domicile, donne des informations concernant les droits,
- il aide à trouver des réponses aux besoins de la personne avec l'évaluation de sa situation et la mise en place d'un plan d'accompagnement adapté,
- il assure l'articulation locale entre les professionnels médicaux, sociaux et associatifs du secteur gérontologique,
- il met en place des actions d'information et de prévention en direction du public et des professionnels.

Le PPE- CLIC Paris Est couvre le territoire du 11e, 12e et 20e arrondissement. Accueil physique et téléphonique : du lundi au vendredi 9h00-17h30.

Des permanences seront également organisées dans différents lieux de chaque arrondissement.

☺ Personnes âgées et leur entourage  
Professionnels du secteur

✓✓✓✓

Orientation·Ecoute·Accomp.  
Seniors

## Restaurant Paris Emeraude – Piat

**78**

33 rue Piat — 20e  
M° Pyrénées  
01 46 36 03 70      plan : C2

🌐 seniors.paris.fr

Déjeuner servi à table à midi, du lundi au vendredi (fermeture samedi, dimanche et jours fériés).

Pas de réservation nécessaire sauf en cas de groupe important.

Plats à emporter sur commande.

Sonner pour entrer.

☺ Parisiens de plus de 65 ans, porteurs de la carte électronique Paris restauration

✓✓✓✓

Lien social·Citoyenneté  
Seniors

## Restaurant Paris Emeraude - Saint-Simoniens

**79**

12-18 rue de la Duée — 20e  
M° Télégraphe ou Pelleport  
01 43 66 63 16

🌐 seniors.paris.fr

Déjeuner servi à table à midi, du lundi au vendredi (fermeture samedi, dimanche et jours fériés).

Pas de réservation nécessaire sauf en cas de groupe important.

Plats à emporter sur commande.

Sonner pour entrer.

☺ Parisiens de plus de 65 ans, porteurs de la carte électronique Paris restauration

✓✓✓✓

Lien social·Citoyenneté  
Seniors

# Economie sociale et solidaire

Restauration alternative, alimentation respectueuse du producteur et de l'environnement, portage à domicile, recyclage, échange de biens et de savoirs, microcrédit, régie de quartier, promotion de l'art et de l'artisanat de personnes en difficultés... à Belleville aussi, l'Economie sociale et solidaire déploie ses modèles alternatifs fondés sur la solidarité entre ses membres, le commerce équitable, la proximité et l'insertion par l'activité économique. Quelques propositions pour participer à ces nouvelles formes de commerce solidaire en marge du secteur marchand.

AMAP de Ménilmontant		80
<p>Point de distribution et adresse postale :</p> <p>c/o Librairie-galerie Le Monte-en-l'air</p> <p>2 rue de la Mare — 20e</p> <p>Derrière l'église ND de la Croix de Ménilmontant</p> <p>M° Ménilmontant</p> <p>Bus 96 (arrêt Henri Chevreau) plan : D4</p> <p><a href="http://www.amapdemenuilmontant.org">www.amapdemenuilmontant.org</a></p>	<p>L'Association pour le Maintien d'une Agriculture Paysanne (AMAP) de Ménilmontant est un partenariat contractuel entre le groupe de consommateurs amapiens et le couple de producteurs de légumes de la ferme de Beauduchon dans l'Oise (en cours de conversion Agriculture Biologique-AB). Ce contrat solidaire annuel débouche sur un partage de récolte hebdomadaire des produits de la ferme, en circuit court, avec engagement financier des consommateurs permettant aux producteurs de faire face aux aléas saisonniers et climatiques.</p> <p>L'AMAP de Ménilmontant est en contrat aussi avec « les Pains de Gregory » (divers pains et brioches bio) présent chaque semaine.</p> <p>Distribution aux amapiens tous les mardis 18h-20h, à la librairie-galerie Le Monte-en-l'air</p> <p>Renseignements et inscriptions par courriel (voir le site) ou sur place le mardi soir auprès des membres du collectif.</p>	<p>☺ Tout public</p> <p>✓✓✓✓</p> <p>Economie sociale et solidaire</p>
AMAP Le Ménil'Sème		81
<p>Point de distribution :</p> <p>Artisans du monde</p> <p>8 rue Boyer — 20e</p> <p>M° Gambetta sortie Martin Nadaud</p> <p>Bus 26 arrêt Villiers de l'Isle Adam plan : E5</p> <p><a href="mailto:menilseme@free.fr">menilseme@free.fr</a></p> <p><a href="http://menilseme.free.fr">menilseme.free.fr</a></p>	<p>L'Association pour le Maintien d'une Agriculture Paysanne - AMAP Le Ménil'Sème est un partenariat contractuel entre le groupe de consommateurs « amapiens » et des producteurs bio de légumes, pommes, viandes, volailles, œufs, pain, coquilles St Jacques, etc. Les contrats solidaires, annuels ou ponctuels, débouchent sur un partage de récolte des produits des fermes, hebdomadaire ou à des rythmes propres pour certains produits, en circuit court, avec engagement financier des consommateurs permettant aux producteurs de faire face aux aléas saisonniers ou climatiques.</p> <p>Distribution aux adhérents de l'AMAP Le Ménil'Sème, les jeudis 18h30-19h30, chez Artisans du Monde.</p> <p>Renseignements et inscriptions par courriel.</p>	<p>☺ Tout public</p> <p>✓✓✓✓</p> <p>Economie sociale et solidaire</p>

## Artisans du monde Paris 20

82

8 rue Boyer — 20e  
M° Gambetta sortie Martin Nadaud  
Bus 26 arrêt Villiers de l'Isle Adam  
01 72 38 51 71 plan : E5

@artisansdumonde.paris20@gmail.com  
www.artisansdumonde.org

Artisans du Monde est une association de solidarité internationale qui promeut le commerce équitable à partir :

- de la vente de produits alimentaires secs (café, thé, confiture, huile olive, jus de fruits, pâte, quinoa...) et artisanaux (art de la table, déco, jouets...) venant d'Afrique, d'Asie et d'Amérique latine, vente en boutique, dans les CE ou sur les marchés...,
- de la sensibilisation au Commerce équitable à partir de vidéos, de spectacle de marionnettes...,
- de relais de campagnes nationales liées à la solidarité internationale.

Possibilité d'accueillir aussi des artistes comme peintre, sculpteur pour leur exposition. Artisans du Monde fait également des animations enfants, peut organiser des goûters, organise des conférences sur des thèmes liés à son activité ou ses thèmes de campagne tels que l'environnement, les banques...

Le montant de l'adhésion est de 18€. La vente et l'animation sont exclusivement assurées par des bénévoles.

Horaires : mardi-vendredi 14h-19h30, samedi 12h-19h30. Les dimanches de décembre 14h-19h30.

☺ Tout public

✓✓✓✓

Economie sociale et solidaire

### Appel à bénévolat

Bénévoles pour la vente, la communication, l'éducation (appeler la boutique aux heures d'ouverture)

## Association pour le droit à l'initiative économique (ADIE) - Antenne Paris

83

81 bis rue Julien Lacroix — 20e  
0 800 800 566 (n° gratuit depuis un poste fixe)  
plan : B3

www.adie.org

L'ADIE aide les personnes exclues du marché du travail et du système bancaire classique à créer leur entreprise et donc leur emploi grâce au microcrédit. Principaux financements proposés (à hauteur maximale de 10 000€, tous dispositifs confondus) :

- crédit à un taux d'intérêt de 9,71%, avec caution à hauteur de 50% minimum,
- prêt d'honneur sans intérêt,
- prime (subvention).

En complément au microcrédit, l'ADIE propose un accompagnement gratuit, collectif et/ou individuel, adapté aux besoins des emprunteurs. Principaux dispositifs :

- « Créajeunes » : formation de deux mois pour les entrepreneurs de 18 à 32 ans, une réunion d'information sur ce dispositif se tient tous les mercredis à 14h,
- « ADIE montage » : destiné à valider la viabilité du projet,
- « Bien démarrer » : formation individuelle ciblée (fiscalité, commercial...)

Les conseillers spécialisés de l'antenne Paris reçoivent sur rendez-vous.

☺ Demandeurs d'emploi de plus de 18 ans, porteurs d'un projet de création d'entreprise.

✓✓✓✓

Economie sociale et solidaire

### Appel à bénévolat

Bénévoles possédant une expérience professionnelle en entreprise, pour accompagner les porteurs de projets (juristes, commerciaux, comptables, fiscalistes, etc.)  
Postuler sur le site internet.

## Citoyennes interculturelles Paris 20e (CIP 20)

84

c/o Centre social Archipelia  
17 rue des Envierges — 20e  
Les commandes sont à adresser à l'ADEL :  
01 40 04 91 05 plan : D2

@adel1@wanadoo.fr  
www.adel.asso.fr

L'association CIP 20 est composée de femmes du quartier de Belleville-Ménilmontant de diverses origines qui ont souhaité valoriser leurs compétences et leurs savoir-faire dans une création d'activité économique.

En attendant de trouver un local pour ouvrir un restaurant-traiteur, l'association réalise des prestations de service traiteur lors d'événements associatifs, familiaux ou d'entreprise, de l'anniversaire au colloque, de la réunion de travail à l'assemblée générale. La cuisine est interculturelle : tajine au poulet, nem, biriani, mafé, bouchées à la reine, pastels... Côté boisson, la carte du CIP20 propose entre autres breuvages, thé à la menthe, sangria, jus de gingembre ou de bissap et jus de fruits frais.

☺ Particuliers, associations et entreprises, à partir de 10 couverts.

✓✓✓✓

Economie sociale et solidaire



## Collectif du SEL de Paris

85

Point de rencontre mensuel :  
10 avenue Jean Aicard — 11e  
M° Ménilmontant ou Saint-Maur

Confirmer l'heure et le lieu du rendez-vous au  
01 40 24 18 13 (répondeur)

✉ [contact@seldeparis.org](mailto:contact@seldeparis.org)

🌐 [www.seldeparis.org](http://www.seldeparis.org)

Le SEL de Paris (Système d'Echange Local) est un réseau d'échange de services, de biens et de savoirs sans argent grâce à une monnaie virtuelle valable entre les adhérents de l'association (le piaf). Les comptes en piaf des adhérents sont crédités et débités au gré des échanges entre sélistes, et non convertibles en euro. Quelques exemples tirés du catalogue des offres et demandes des adhérents : places de spectacle, canapé-lit, atelier de méditation, sortie à pied, cours de bureautique, plantes d'intérieur originales, recette de cuisine exotique, cours de guitare.

Le SEL est aussi l'occasion de discussions, de réflexions et de prises de conscience sur l'économie et la monnaie au cours d'ateliers mensuels.

S'informer lors de la rencontre mensuelle, le 1er samedi de chaque mois à 11h.

☺ Adultes

✓✓✓✓

Economie sociale et solidaire

## Débrouille Cie

86

Boutique

95 rue de Ménilmontant —  
20e

M° Ménilmontant, Bus 96

01 53 19 75 58

Administration - Atelier

4 ter rue de la Solidarité -19e

M° Ourcq ou Danube

plan : D4

✉ [info@debrouille.com](mailto:info@debrouille.com)

🌐 [www.debrouille.com](http://www.debrouille.com)

Née en 2002, l'association Débrouille Compagnie fédère des artistes et artisans du monde entier qui créent, à partir de déchets, des œuvres utilitaires ou décoratives.

Objectif :

- sensibiliser au gaspillage des ressources par le biais d'œuvres artistiques artisanales,
- fédérer des artistes et artisans récupérateurs du monde entier,
- partager leurs savoir-faire entre artistes, artisans et avec le grand public.

Vente d'objets divers, décoratifs ou utilitaires (à partir de 3€) tous fabriqués à partir de matériaux récupérés par des artisans du monde entier ou par des artisans locaux (dépôt-vente). La boutique de la rue de Ménilmontant est ouverte du mardi au dimanche de 14h à 20h30.

Ateliers pour enfants et adultes au local de la rue de la solidarité (19e), 10€ par atelier.

Interventions à l'extérieur (écoles, entreprises...), formations sur le thème de la gestion des déchets, divers projets croisés de coopération internationale.

Autres prestations : conceptions de décors de mobilier à la demande.

☺ Tout public

✓✓✓✓

Economie sociale et solidaire

## Du sable dans la bouche

87

28 rue Henri Chevreau — 20e

M° Ménilmontant

01 47 97 45 71 plan : D4

✉ [ici@dusabledanslabouche.com](mailto:ici@dusabledanslabouche.com)

🌐 [www.dusabledanslabouche.com](http://www.dusabledanslabouche.com)

Boutique de commerce équitable de proximité ouverte depuis 2009 (contact direct avec les artisans du Bénin ou du Niger dont les objets sont vendus à la boutique). Pour chaque achat, une contribution est versée à une des 3 actions humanitaires (que le client peut choisir) et dont les créatrices suivent le développement (reforestation, actions santé-enfants déparasitage ou renutrition).

Vente des objets en ligne ou en boutique. 4 gammes : art de la table, jean grande taille, bijoux touareg, décoration – objets de 2 à 70€.

Ouverture du mardi au vendredi 14h-20h, samedi 11h-20h. Si la porte est close : sonnez !

☺ Tout public

✓✓✓✓

Economie sociale et solidaire

40 rue des Panoyaux — 20e  
M° Ménilmontant  
01 47 97 80 62 plan : D5

✉ commercial@esatmenilmontant.com  
www.esatmenilmontant.com

L'ESAT Ménilmontant accueille des personnes adultes en situation de handicap mental et psychique. Il facilite le développement de leurs capacités d'intégration par le travail ainsi que de leurs capacités de création et de réalisation artistique grâce à de nombreux ateliers (couture, peinture, peinture sur soie, poterie, menuiserie...) Le centre largement ouvert sur le quartier propose :

Des ateliers artistiques - boutiques :

- ces boutiques-ateliers, proposent à la vente, tout au long de l'année les réalisations des artistes-artisans de l'ESAT : foulards de soie, bijoux de créateurs, peintures, poteries, céramiques à partir de 7€. Horaires : du lundi au vendredi 9h-17h, vendredi 9h-14h.

Des services pour les particuliers (sur devis) :

- menuiserie : travail artisanal du bois sur mesure : création, fabrication, réalisation, pose à domicile, aide à la conception, conseils
- rénovation : peinture intérieure et extérieure, pose de revêtement mur et sol, parquet, carrelage, montage de cloison, faux plafonds, vitrerie, petite maçonnerie
- couture : retouches de vêtements

Des services pour les entreprises : conditionnement, manutention, couture, recyclage, rénovation, menuiserie, souvenirs...

☺ Tout public, particuliers et entreprises.

✓✓✓✓

Economie sociale et solidaire

## La Rôtisserie Ste-Marthe

4 rue Ste-Marthe — 10e  
M° Colonel Fabien ou  
Belleville  
01 40 03 08 30

✉ larotisserie@yahoo.fr  
www.larotisserie.org

La Rôtisserie est un petit restaurant de quartier original. Depuis 15 ans, il mêle sous forme de projet associatif alternatif, pratiques autogestionnaires, autonomie, expérimentations et intégration sociale, solidarités internationales et travail culturel.

A midi, La Rôtisserie fonctionne comme un restaurant presque classique. Ses salariés proposent une carte limitée, mais à base de produits frais (5,50€ le plat principal carné, 4€ le plat végétarien). Une « carte d'habitué » permet de se voir offrir le 10e repas.

Le soir, le restaurant est ouvert aux associations qui prennent entièrement en charge la restauration et bénéficient ainsi de la recette souvent destinée au financement d'un projet particulier. La participation des associations aux frais est de 80€ par soirée (plus 20€ d'adhésion annuelle). L'agenda des repas du soir associatifs est consultable en ligne (menus à moins de 10€). Réunion d'accueil des nouvelles associations le premier samedi du mois.

☺ Tout public, particuliers et associations

✓✓✓✓

Economie sociale et solidaire

### Appel à bénévolat

Bénévoles de courte ou longue durée pour la restauration. Associations souhaitant organiser des dîners pour lever des fonds. Dons de matériel de cuisine domestique ou professionnelle.

## La Tournée 90

01 55 92 18 92

✉ info@latournee.fr  
 🌐 www.latournee.fr

La Tournée est un service de proximité qui livre à domicile les courses du quartier des Hauts de Belleville (19e et 20e), autour des métros Place des Fêtes et Jourdain, jusqu'aux rues adjacentes à la rue des Pyrénées. Le client passe commande directement chez son commerçant, en s'y rendant ou par téléphone. La livraison a lieu deux fois par jour : de 10h30 à 12h30 et de 19h à 21h, du lundi au samedi. Chaque livraison est facturée 2€40 par commerçant sollicité, pour des colis ni lourds, ni encombrants (6kg ou 10 litres).  
 Fin 2011, plus d'une trentaine de commerçants sont déjà affiliés : épicerie, boulangerie, pâtisserie, chocolatier, boucherie, traiteur, caviste, pharmacie, librairie, jouets, pressing, retouche, opticien...

Par son mode de livraison écologique (caddie non motorisé), son ancrage au quartier (elle soutient l'emploi local, dynamise le commerce de proximité), La Tournée participe à l'économie sociale et solidaire. Elle s'adresse à toute personne, qui pour des raisons diverses, ne peut se déplacer.

Pour bénéficier de ce service, contacter directement un des commerçants affiliés au dispositif repérables par un macaron en vitrine (liste consultable sur le site internet de La Tournée).

☺ Tout public

✓✓✓✓

Economie sociale et solidaire

## Mobilhome 91

21 rue de la Mare — 20e  
 M° Jourdain ou Pyrénées  
 06 62 63 86 00 (Sandrine)  
 06 15 14 34 86 (Cocodelights)  
 plan : D3

✉ mobilhome@noos.fr

Mobilhome est un bar-resto géré par des artistes qui fêtera bientôt ses dix ans. Ce cercle privé associatif organise un repas hebdomadaire à thème autour d'une saveur (le poivre, la pomme...), d'une tonalité (le noir et blanc...) ou d'un voyage (les Indes...)

Dans un décor mi-bistrot, mi-galerie, Mobilhome se définit comme un espace de convivialité, d'échange et de découvertes. Certains dîners sont accompagnés d'un spectacle.

Ouverture chaque mercredi à partir de 20h30 sauf vacances d'été et de fin d'année. Dîner 10€, adhésion annuelle de 5€. Réservation indispensable pour les groupes.

☺ Adhérents à l'association

✓✓✓✓

Economie sociale et solidaire

## Papilles et papillons 92

30 rue des Partants — 20e  
 M° Gambetta sortie Martin Nadaud  
 01 40 33 50 30

✉ papillesetpapillons@yahoo.fr

Association née en 2007, labellisée régie de quartier en 2009, son objectif principal est de favoriser l'insertion sociale et professionnelle d'habitants en difficultés.

La régie offre aux habitants, aux bailleurs ou structures du quartier des services divers de nettoyage : parties communes d'immeubles, appartements avant état des lieux, vitres de plain pied, sorties et entrées de poubelles, débarras de cave...

Pour cela elle engage des demandeurs d'emploi de longue durée, habitants du quartier Amandiers-Ménilmontant, inscrits à Pôle emploi, allocataires du RSA. Ceux-ci sont ensuite formés, suivis et accompagnés.

Pour tout public elle propose :

- tous les jours et sans rendez-vous une aide à la rédaction de CV et lettre de motivation,
- le mardi et le jeudi 14-17h, une permanence d'écrivain public.

Par ailleurs, elle organise tout au long de l'année des activités favorisant le lien social : jardin partagé, fête de quartier, marchés solidaires et vide-greniers (inscriptions ouvertes à tous les habitants du 20e).

☺ Personnes à la recherche d'emploi (quartier Amandiers-Ménilmontant), Particuliers, bailleurs ou institutions en demande de services de nettoyage

✓✓✓✓

Economie sociale et solidaire

<p>Siège : MDA 20e 1-3 rue Frédérick Lemaître — 20e</p> <p>Adresse de correspondance : 2/4 Square du Nouveau Belleville. BL 4 — 20e 01 42 79 81 71 06 59 96 26 93</p> <p><a href="mailto:contact@paris-prm.com">@ contact@paris-prm.com</a> <a href="http://www.paris-prm.com">www.paris-prm.com</a></p>	<p>Cette association a été créée dans le but de former des jeunes pour promouvoir une démarche alternative et participative du tourisme.</p> <p>Les principes de base de l'activité :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• tourisme participatif, citoyen et convivial (collaboration avec les artisans, artistes, habitants et commerçants d'un quartier pour le faire découvrir,</li> <li>• accompagnement des jeunes sans qualification, issus de ces quartiers populaires, en binôme avec les structures agréées pour leur l'insertion professionnelle,</li> <li>• consolidation du lien intergénérationnel (recueil de la mémoire des habitants du quartier),</li> <li>• éducation à la citoyenneté des personnes d'origine étrangère,</li> <li>• sensibilisation au développement durable et responsable.</li> </ul> <p>Le programme des balades dans les ruelles, les cours intérieures, les échoppes ou les jardins d'un « Paris insolite », propose des rendez-vous avec l'histoire d'un quartier au travers d'anecdotes et de rencontres, découvertes et redécouvertes pour les uns, une autre vision humaine, humoristique, architecturale et historique d'un quartier populaire pour d'autres.</p> <p>Programme à consulter sur le site internet.</p>	<p>☺ Tout public, habitants du quartier et touristes visiteurs</p> <p>✓✓✓✓ Economie sociale et solidaire</p>
--	---	--

<p>Rencontre mensuelle : Le Picoulet 59 rue de la Fontaine au Roi — 11e (pousser le portail vert du 59, puis bâtiment et porte juste en face) M<sup>o</sup> Goncourt, Parmentier, Belleville ou Couronnes 01 43 38 92 78</p> <p><a href="mailto:resbm@laposte.net">@ resbm@laposte.net</a> <a href="http://resbm.free.fr">resbm.free.fr</a></p>	<p>Le RESBM, réseau d'échanges réciproques de savoirs, est une association loi 1901, regroupant actuellement une vingtaine d'adhérents de France, affiliée au FORESCO (anciennement MRERS), mouvement fédérateur des réseaux de France.</p> <p>Pour participer à ces activités, il suffit (sans cotisation d'adhésion) de formuler au moins une (ou des) offre(s) et au moins une (ou des) demande(s) de savoirs (ex. : langues, alphabétisation, informatique, mécanique automobile, jeux d'échecs, etc.) La richesse de savoirs se traduit par des échanges circulaires, mais non monnayés. Les échanges de biens et de services ne sont pas pris en compte par le réseau.</p> <p>Pour élargir sa palette et accueillir chaleureusement les personnes intéressées, le RESBM leur propose de venir faire connaissance, lors de ses rencontres mensuelles. Ces rencontres ont lieu le deuxième vendredi de chaque mois (sauf en août) à 19 h au Picoulet. Les échanges de savoirs s'organisent librement entre membres, ou lors d'ateliers collectifs (chant, poésie, yoga, etc.)</p>	<p>☺ Adultes</p> <p>✓✓✓✓ Economie sociale et solidaire</p>
---	---	--

# Partenaires

Sans pour autant accueillir au quotidien le public bellevillois, ces partenaires de la solidarité jouent un rôle essentiel dans le dynamisme et la vie du quartier.

Afriscopie	<b>95</b>	Magazine	www.afriscopie.fr
Association à D.D - Association des habitants de la rue Dénoyez	<b>96</b>	Association de voisinage (rue Dénoyez)	assodenoyez@gmail.com
Association des commerçants bellevillois	<b>97</b>	Association de commerçants	
Association des commerçants solidaires de Belleville	<b>98</b>	Association de commerçants	
Association des commerçants solidaires Gambetta-Pyrénées	<b>99</b>	Association de commerçants	
Ateliers Santé Ville Paris 20 (ASV)	<b>100</b>	Coordination des politiques de santé	01 43 58 21 78
Chinois de France, Français de Chine	<b>101</b>	Culture	www.paris-sur-chine.com
Equipe de Développement Local Belleville Amandiers (EDL)	<b>102</b>	Politique de la ville	01 40 33 15 88
Essé 20e	<b>103</b>	Economie sociale, solidaire, écologique.	www.esse20e.org/dotclear2
Folk en Seine	<b>104</b>	Danse	www.folkenseine.fr
Le Hameau de Belleville	<b>105</b>	Association de commerçants	
Les boutiques enchantées de Belleville	<b>106</b>	Association de commerçants	
Les Canotiers de Ménilmontant	<b>107</b>	Association de commerçants	
Percussion Art	<b>108</b>	Musique	percussion.art@wanadoo.fr
Ateliers d'Artistes de Belleville (AAB)	<b>109</b>	Arts plastiques	www.ateliers-artistes-belleville.org
Belleville en vue(s)	<b>110</b>	Cinéma	www.belleville-en-vues.org
Canal Marches	<b>111</b>	Documentaire	www.canalmarches.org
Collectif Tribudom	<b>112</b>	Réalisation de films	www.tribudom.net
Fort de Café	<b>113</b>	Spectacles vivants	mailfortdecafe@gmail.com
La Forge de Belleville	<b>114</b>	Arts plastiques	www.laforgebelleville.fr
Maison de l'Air	<b>115</b>	Musée	www.paris.fr

Studio de l'Ermitage	<b>116</b>
📁 Salle de spectacle	<a href="http://www.studio-ermitage.com">www.studio-ermitage.com</a>
Trajectoires	<b>117</b>
📁 Mémoires et cultures	<a href="http://www.trajectoires-memoires.com">www.trajectoires-memoires.com</a>
Fondation Jeunesse Feu vert	<b>118</b>
📁 Social	<a href="http://www.jeunessefeuvert.fr">www.jeunessefeuvert.fr</a>
La Case	<b>119</b>
📁 Solidarité internationale et développement durable	<a href="http://www.lacase.org">www.lacase.org</a>
FACE Paris	<b>120</b>
📁 Entreprise et emploi	<a href="http://www.face-paris.org">www.face-paris.org</a>
Fondation Casip-Cojasor	<b>121</b>
📁 Action sociale	<a href="http://www.casip-cojasor.fr">www.casip-cojasor.fr</a>

Commune libre de l'Elysée Ménilmontant	<b>122</b>
📁 Association de voisinage (rue de l'Elysée Ménilmontant)	<a href="mailto:france.cleret@hotmail.fr">france.cleret@hotmail.fr</a>
La Maison de la Plage	<b>123</b>
📁 Association de voisinage (rue Dénoyez)	<a href="http://maisondelaplage.canalblog.com">maisondelaplage.canalblog.com</a>
Viva Villa	<b>124</b>
📁 Association de voisinage (Villa de l'Ermitage)	<a href="http://vivavilla.e-monsite.com">vivavilla.e-monsite.com</a>
Parc de Belleville	<b>125</b>
📁 Parc municipal	<a href="http://mairie20.paris.fr">mairie20.paris.fr</a>

## Contacts utiles

Caisse Primaire d'Assurance Maladie de Paris 20 - Agence Saint-Fargeau-Lilas	<b>126</b>
Agence Saint-Fargeau-Lilas 73 rue Saint Fargeau — 20e 3646 (prix d'un appel local depuis un poste fixe, du lundi au vendredi 8h-17h30)	
Centre d'Information et d'Orientation (CIO)	<b>127</b>
153 avenue Gambetta — 20e 01 40 30 57 77	
Collectif les Morts de la Rue	<b>128</b>
72 rue Orfila — 20e 01 42 45 08 01	
Encombrants	<b>129</b>
3975 (prix d'un appel local) ou <a href="http://encombrants.paris.fr">encombrants.paris.fr</a>	

Ensemble des Services municipaux	<b>130</b>
3975 (prix d'un appel local depuis un poste fixe, lundi au vendredi 8h-19h, samedi 9h-14h)	
Info juridique et sociale incarcération (arapej)	<b>131</b>
0800 870 745 (appel gratuit depuis un poste fixe, du lundi au vendredi 9h-17h)	
Logement social	<b>132</b>
3975 (prix d'un appel local à partir d'un poste fixe)	
Maison départementale des personnes handicapées (MDPH)	<b>133</b>
69 rue de la Victoire — 9 <sup>e</sup> 0 805 80 09 09 (appel gratuit depuis un poste fixe)	

Paris Accompagnement Mobilité	<b>134</b>	Jeunes Violence Ecoute	<b>146</b>
0810 0810 75 (numéro Azur prix d'un appel local) ou au 01 53 44 12 59		0808 807 700 (appel anonyme et gratuit depuis téléphones portables et fixes)	
Tranquilité seniors	<b>135</b>	Maltraitance des personnes âgées et des personnes handicapées	<b>147</b>
01 42 76 77 77		3977 (lundi au vendredi 9h-19h, prix d'un appel local à partir d'un poste fixe)	
Alcooliques anonymes	<b>136</b>	Paris ado service	<b>148</b>
01 43 25 75 00 et 0 820 32 68 83 (24h/24, 0,12€/min à partir d'un poste fixe)		01 42 40 20 42 et de nuit 01 44 52 03 34 (accueil d'urgence pour les 13-21 ans)	
Allô Enfance maltraitée	<b>137</b>	Paris Aide aux Victimes	<b>149</b>
119 (appel gratuit, 24h/24)		01 45 88 18 00 (antenne sud) 01 53 06 83 50 (antenne nord)	
Brigade d'assistance aux sans abris (BAPSA)	<b>138</b>	Samu Social	<b>150</b>
01 55 26 53 00		115 (appel gratuit 24h/24)	
Centre anti-poison	<b>139</b>	SIDA Infos Services	<b>151</b>
01 40 05 48 48		0 800 840 800 (24h/24, appel gratuit)	
Drogues, alcool, tabac info service	<b>140</b>	SOS amitié	<b>152</b>
0 800 23 13 13 (7 jours/7 - appel gratuit depuis un poste fixe) 01 70 23 13 13 (prix d'un appel local à partir d'un mobile)		01 42 96 26 26 (24 h/24 )	
Ecoute Alcool	<b>141</b>	SOS psychiatrie	<b>153</b>
0 811 91 30 30 (7 jours/7 - appel gratuit à partir d'un poste fixe)		01 47 07 24 24 (24h/24)	
Ecoute Cancer	<b>142</b>	Urgences psychiatriques	<b>154</b>
0 810 810 821 (du lundi au samedi 9h-19h)		01 40 47 04 47 (24h/24)	
Ecoute Cannabis	<b>143</b>	Violences Femmes Info	<b>155</b>
0 811 91 20 20 (7 jours/7 - prix d'un appel local à partir un poste fixe)		3919 (lundi au samedi 8h-22h, gratuit depuis un poste fixe)	
Ecoute Sexualité Contraception	<b>144</b>	Viols Femme Information	<b>156</b>
0800 803 803 (appel anonyme et gratuit, du lundi au vendredi 9h30-19h30, samedi 9h30- 12h30)		0 800 05 95 95 (appel gratuit)	
Fil santé jeunes	<b>145</b>		
3224 (8h/24h – appel gratuit) ou 01 44 93 70 74 (prix d'un appel local à partir d'un mobile)			

# Appel à bénévolat et dons

De nombreuses associations du quartier recherchent des bénévoles. Chacun trouvera, en fonction de ses compétences, de ses envies et de sa disponibilité, matière à engagement. Certaines recueillent également des dons en nature.

<b>Artame Gallery</b> _____ <b>28</b> Compétences artistiques. Compétences informatiques.	<b>Centre social Archipelia</b> _____ <b>20</b> Bénévoles pour diverses activités, en priorité : - l'accompagnement scolaire primaire et collège, - l'ASL, atelier apprentissage du français, - la garderie-bébé de 1 ans à 3 ans.
<b>Artisans du monde Paris 20</b> _____ <b>82</b> Bénévoles pour la vente, la communication, l'éducation (appeler la boutique aux heures d'ouverture)	<b>Centre social Le Relais Ménilmontant</b> _____ <b>21</b> Bénévoles pour diverses activités.
<b>Association de Culture Berbère (ACB)</b> _____ <b>1</b> Bénévoles pour diverses activités.	<b>Centre socioculturel BelleVille (CSBV)</b> _____ <b>22</b> Bénévoles pour diverses activités, en priorité : - l'accompagnement scolaire, - l'ASL, atelier d'apprentissage du français.
<b>Association pour le droit à l'initiative économique (ADIE)</b> <b>- Antenne Paris</b> _____ <b>83</b> Bénévoles possédant une expérience professionnelle en entreprise, pour accompagner les porteurs de projets (juristes, commerciaux, comptables, fiscalistes, etc.) Postuler sur le site internet.	<b>Circul'Livre</b> _____ <b>5</b> Personnes souhaitant promouvoir Circul'Livre dans le quartier. Don de livres.
<b>Autremonde - Association jeunesse de solidarités</b> _____ <b>46</b> Bénévoles pour accueil de jour, maraudes, enseignement du français. Réunion d'information tous les mardis à partir de 19h au Café dans la Mare. Pas besoin de s'inscrire.	<b>Comité caritatif de la paroisse de Notre-Dame de la Croix</b> <b>23</b> Bénévoles pour salle d'étude le dimanche (étudiants de préférence) et permanence pour personnes en voie de régularisation.
<b>Bouquinerie-Galerie associative La Vague à l'âme</b> _____ <b>3</b> Bibliophiles pour accueillir le public. Dons de livres bienvenus.	<b>Croix-Rouge française, délégation locale Paris 20e</b> _____ <b>55</b> Dons : vêtements en très bon état, enfant et adulte.
<b>Cemaforre opérateur de CASCAD Paris 20e</b> _____ <b>4</b> Personnes intéressées pour accompagner des personnes en situation de handicap dans leurs activités culturelles.	<b>D'entrée d'jeux – Maison des jeux de l'est parisien -</b> <b>Association Strata'j'm</b> _____ <b>34</b> Bénévoles pour différentes activités.
<b>Centre d'Animation Les Amandiers</b> _____ <b>31</b> Bénévoles pour fête de quartier, accueil, jardin partagé, etc.	<b>Entraide et partage avec les sans-logis (EPALSL)</b> _____ <b>56</b> Dons : vêtements en excellent état. Produits d'hygiène corporelle neufs.
<b>Centre d'Animation Rébeval</b> _____ <b>32</b> Enseignants alphabétisation et FLE	<b>Espaces publics numériques - EPN Microlithe</b> _____ <b>10</b> Demande prioritaire : accompagnement à la scolarité (17h- 18h30). Bénévoles non spécialistes accueillis toute l'année et tutorés par les animateurs de l'association.
<b>Centre du Moulin Joly - Croix-Rouge française</b> _____ <b>67</b> Interprètes	<b>Espaces publics numériques - EPN Relais Ménilmontant</b> <b>11</b> Accompagnateurs pour l'autoformation l'accompagnement personnalisé et le Garage EPN. Dons : ordinateurs Mac ou PC de configuration suffisante.
<b>Centre Emmanuel</b> _____ <b>54</b> Bénévoles sans compétences particulières disponibles en semaine pour l'accueil ou le secrétariat.	<b>Jardingue de Belleville et jardin Luquet</b> _____ <b>36</b> Dons : graines, plants, boutures...
<b>Centre social Annam - Caisse d'Allocations Familiales</b> <b>(CAF)</b> _____ <b>19</b> Bénévoles pour accueil, alpha, accompagnement scolaire, lien social, fêtes, sorties...	



**La Rôtisserie Ste-Marthe \_\_\_\_\_ 89**

Bénévoles de courte ou longue durée pour la restauration.  
Associations souhaitant organiser des dîners pour lever des fonds.  
Dons de matériel de cuisine domestique ou professionnelle.

**Maison du Bas-Belleville \_\_\_\_\_ 25**

Bénévoles pour mener à bien ses activités : ateliers sociolinguistiques, accompagnement scolaire, accueil, écrivains publics, atelier d'insertion... Renseignements à l'accueil.

**RESF – Réseau Education Sans Frontières \_\_\_\_\_ 41**

Volontaires pour accompagnements divers ou parrainages.

**Savoirs pour réussir Paris \_\_\_\_\_ 12**

Tuteurs individuels.  
Animateurs d'atelier.

**Secours catholique - Caritas \_\_\_\_\_ 26**

Bénévoles pour diverses activités dans le territoire Nord Est. Renseignements à l'accueil.

### Les conteneurs du Relais

Vous avez des vêtements à donner ? Ils sont encore en bon état, mais ils sont devenus trop petits ou ils ne vous plaisent plus... Déposez-les dans le conteneur du Relais le plus proche de chez vous. Disponibles 24h/24, 7j/7 les conteneurs recueillent également le linge de maison, les chaussures (attachées ensemble par paires), la maroquinerie.

Attention : pas de vrac dans le conteneur, mais des vêtements en bon état, placés dans des sacs.

#### Emplacements des conteneurs (voir plan au dos du guide)

##### *M° Ménilmontant*

- 1-7 rue de la Mare — 20<sup>e</sup>
- 3 place Ménilmontant — 20<sup>e</sup>

##### *M° Belleville*

- 44 rue Rébeval, angle Jules Romains — 19<sup>e</sup>

##### *M° Jourdain*

- Porche de l'église Saint-Jean-Baptiste de Belleville — 19<sup>e</sup>

Plus d'informations : [www.lerelais.org](http://www.lerelais.org)

La Croix-Rouge française, délégation locale Paris 20<sup>e</sup> recueille également vos vêtements lors de ses permanences (voir index **55**).

# Index général

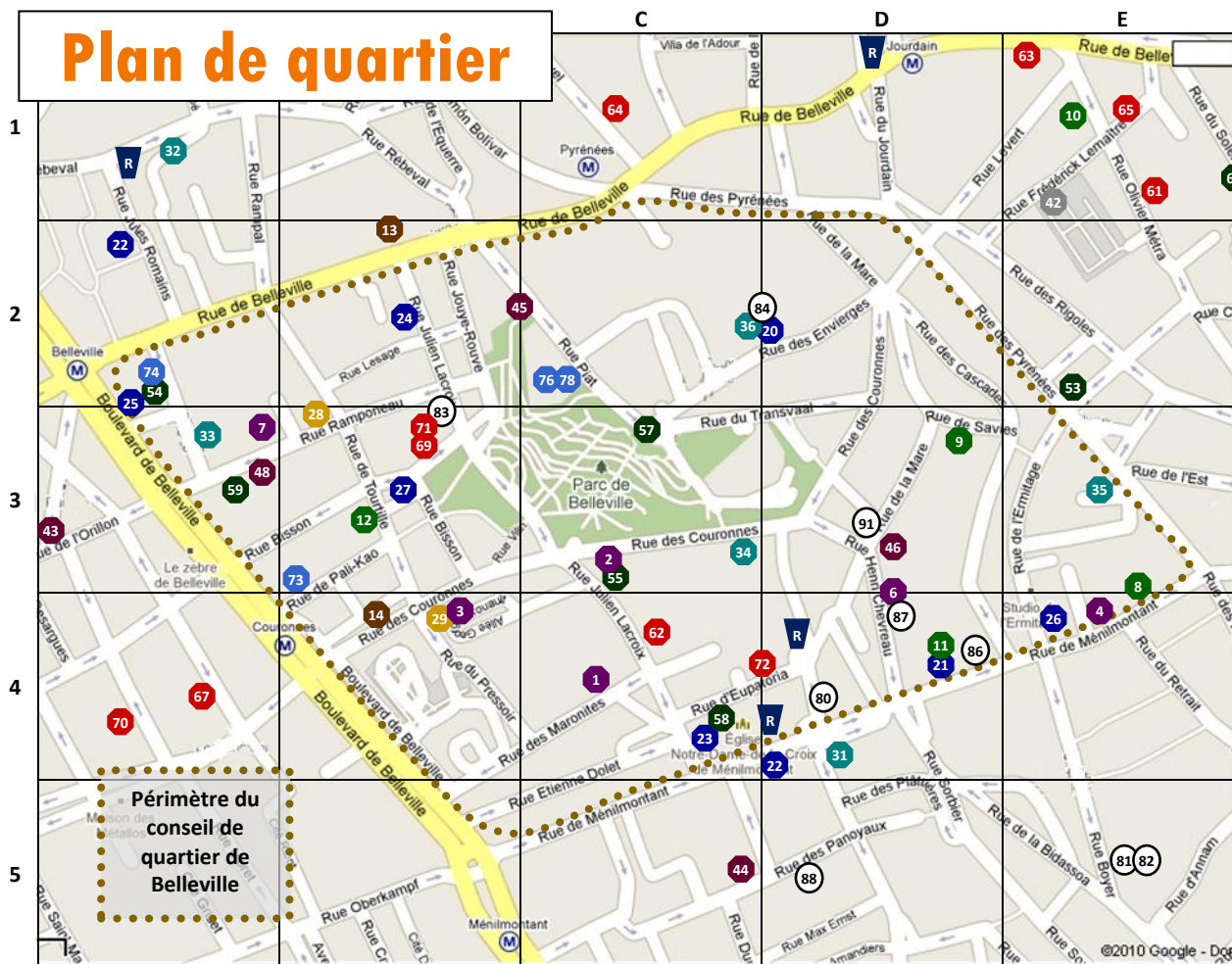
Afriscope _____	<b>95</b>	Circul'Livre _____	<b>5</b>
Agence AME, Centre des Hauts-de-Belleville _____	<b>61</b>	Citoyennes interculturelles Paris 20e (CIP 20) _____	<b>84</b>
Aide aux Choix de Vie (ACV) _____	<b>13</b>	Club Seniors Dénoyez _____	<b>74</b>
Aide Sociale à l'Enfance du 20e (ASE) _____	<b>8</b>	Club Seniors Ménilmontant _____	<b>75</b>
Alcooliques anonymes _____	<b>136</b>	Club Seniors Piat _____	<b>76</b>
Allô Enfance maltraitée _____	<b>137</b>	Collectif du SEL de Paris _____	<b>85</b>
AMAP de Ménilmontant _____	<b>80</b>	Collectif les Morts de la Rue _____	<b>128</b>
AMAP Le Ménil'Sème _____	<b>81</b>	Collectif Tribudom _____	<b>112</b>
Antenne Jeunes Orillon _____	<b>43</b>	Comité caritatif de la paroisse de Notre-Dame de la Croix _____	<b>23</b>
Antenne Jeunes Panoyaux _____	<b>44</b>	Commune libre de l'Elysée Ménilmontant _____	<b>122</b>
Antenne Jeunes Piat _____	<b>45</b>	Complexe sportif Alfred Nakache _____	<b>33</b>
APEIS – Association pour l'Emploi, l'Information, et la Solidarité des chômeurs et travailleurs précaires _____	<b>14</b>	Croix-Rouge française, délégation locale Paris 20e _____	<b>55</b>
Artame Gallery _____	<b>28</b>	CSAPA de Ménilmontant - Association Aurore _____	<b>69</b>
Artisans du monde Paris 20 _____	<b>82</b>	CSAPA Pierre Nicole - Centre Vaucouleurs - Croix-Rouge française _____	<b>70</b>
Association à D.D - Association des habitants de la rue Dénoyez _____	<b>96</b>	Débrouille Cie _____	<b>86</b>
Association de Culture Berbère (ACB) _____	<b>1</b>	D'entrée d'jeux – Maison des jeux de l'est parisien - Association Strata'j'm _____	<b>34</b>
Association des commerçants bellevillois _____	<b>97</b>	Drogues, alcool, tabac info service _____	<b>140</b>
Association des commerçants solidaires de Belleville _____	<b>98</b>	Du sable dans la bouche _____	<b>87</b>
Association des commerçants solidaires Gambetta- Pyrénées _____	<b>99</b>	École de la 2e chance de Paris (E2C Paris) _____	<b>9</b>
Association Maison Sunjata Keita (AMSK) _____	<b>62</b>	Ecoute Alcool _____	<b>141</b>
Association pour le droit à l'initiative économique (ADIE) - Antenne Paris _____	<b>83</b>	Ecoute Cancer _____	<b>142</b>
Ateliers d'Artistes de Belleville (AAB) _____	<b>109</b>	Ecoute Cannabis _____	<b>143</b>
Ateliers Santé Ville Paris 20 (ASV) _____	<b>100</b>	Ecoute Sexualité Contraception _____	<b>144</b>
Autremonde - Association jeunesse de solidarités _____	<b>46</b>	Eglise Réformée de Belleville _____	<b>24</b>
Bains-douches Pyrénées _____	<b>53</b>	Encombrants _____	<b>129</b>
Belleville en vue(s) _____	<b>110</b>	Ensemble des Services municipaux _____	<b>130</b>
Bibliothèque municipale Couronnes _____	<b>2</b>	Entraide et partage avec les sans-logis (EPALSL) _____	<b>56</b>
Bouquinerie-Galerie associative La Vague à l'âme _____	<b>3</b>	Equipe de Développement Local Belleville Amandiers (EDL) _____	<b>102</b>
Brigade d'assistance aux sans abris (BAPSA) _____	<b>138</b>	Espace insertion 20e _____	<b>15</b>
Café social Belleville - Association Ayyem Zamen _____	<b>73</b>	Espace Solidarité Habitat (ESH) - Fondation Abbé Pierre _	<b>37</b>
Caisse Primaire d'Assurance Maladie de Paris 20 - Agence Saint-Fargeau-Lilas _____	<b>126</b>	Espace Solidarité Insertion Mendelssohn (Association HAFB) _____	<b>47</b>
Canal Marches _____	<b>111</b>	Espaces publics numériques - EPN Microlithe _____	<b>10</b>
Cemaforre opérateur de CASCAD Paris 20e _____	<b>4</b>	Espaces publics numériques - EPN Relais Ménilmontant _	<b>11</b>
Centre anti-poison _____	<b>139</b>	Essé 20e _____	<b>103</b>
Centre d'Animation Les Amandiers _____	<b>31</b>	Etablissement et Service d'Aide par le Travail Ménilmontant (ESAT) _____	<b>88</b>
Centre d'Animation Rébeval _____	<b>32</b>	FACE Paris _____	<b>120</b>
Centre de Santé de Belleville - Groupe d'Œuvres sociales de Belleville (GOSB) _____	<b>63</b>	Fil santé jeunes _____	<b>145</b>
Centre de Santé Médical et Dentaire et Centre de Planification et d'Education Familiale - Fondation œuvre de la Croix Saint-Simon _____	<b>64</b>	Folk en Seine _____	<b>104</b>
Centre de vaccination Frédéric-Lemaître _____	<b>65</b>	Fondation Casip-Cojasor _____	<b>121</b>
Centre d'Information et d'Orientation (CIO) _____	<b>127</b>	Fondation Jeunesse Feu vert _____	<b>118</b>
Centre d'Orthodontie de Paris _____	<b>66</b>	Fort de Café _____	<b>113</b>
Centre du Moulin Joly - Croix-Rouge française _____	<b>67</b>	Info juridique et sociale incarcération (arapej) _____	<b>131</b>
Centre Emmanuel _____	<b>54</b>	Jardin partagé Leroy Sème _____	<b>35</b>
Centre Médico-social (CMS) Belleville _____	<b>68</b>	Jardingue de Belleville et jardin Luquet _____	<b>36</b>
Centre social Annam - Caisse d'Allocations Familiales (CAF) _____	<b>19</b>	Jeunes Violence Ecoute _____	<b>146</b>
Centre social Archipelia _____	<b>20</b>	La Case _____	<b>119</b>
Centre social Le Relais Ménilmontant _____	<b>21</b>	La Forge de Belleville _____	<b>114</b>
Centre socioculturel BelleVille (CSBV) _____	<b>22</b>	La Main de l'Autre _____	<b>57</b>
Chinois de France, Français de Chine _____	<b>101</b>	La Maison de la Plage _____	<b>123</b>
		La Maison de la Vague _____	<b>29</b>
		La Maison des sources – OSE (Œuvre de Secours aux Enfants) _____	<b>71</b>

La Rôtisserie Ste-Marthe _____	<b>89</b>
La Tournée _____	<b>90</b>
Le Hameau de Belleville _____	<b>105</b>
Le jargon libre _____	<b>6</b>
Le Passage - Croix-Rouge française _____	<b>48</b>
Les Amis du bus des femmes _____	<b>49</b>
Les boutiques enchantées de Belleville _____	<b>106</b>
Les Canotiers de Ménilmontant _____	<b>107</b>
Les Correspondants de nuit _____	<b>30</b>
Logement social _____	<b>132</b>
Magaliménil _____	<b>58</b>
Maison de l'Air _____	<b>115</b>
Maison de la Justice et du Droit (MJD) Paris nord-est _____	<b>38</b>
Maison départementale des personnes handicapées (MDPH) _____	<b>133</b>
Maison des entreprises et de l'emploi 20e (MdEE 20) - Mairie de Paris _____	<b>16</b>
Maison du Bas-Belleville _____	<b>25</b>
Maltraitance des personnes âgées et des personnes handicapées _____	<b>147</b>
Mission locale de Paris 20e arr. _____	<b>17</b>
Mobilhome _____	<b>91</b>
Mouvement pour la réinsertion sociale (MRS) _____	<b>50</b>
Papilles et papillons _____	<b>92</b>
Parc de Belleville _____	<b>125</b>
Paris Accompagnement Mobilité _____	<b>134</b>
Paris ado service _____	<b>148</b>
Paris Aide aux Victimes _____	<b>149</b>
Paris Par Rues Méconnues _____	<b>93</b>
Percussion Art _____	<b>108</b>
Permanence Accueil Jeunes - ANRS _____	<b>59</b>
Permanence sociale d'accueil (PSA) Belleville _____	<b>51</b>

Plans Locaux pour l'Insertion et l'Emploi Paris Nord-Est (PLIE) _____	<b>18</b>
Point d'accès au droit du 20e (PAD 20) _____	<b>39</b>
Point d'information et de médiation multi-Services (PIMMS 20e) _____	<b>40</b>
PPE- CLIC Paris Est _____	<b>77</b>
Protection maternelle et infantile (PMI) _____	<b>72</b>
Réseau d'Echanges de Savoirs de Belleville-Ménilmontant (RESBM) _____	<b>94</b>
RESF – Réseau Education Sans Frontières _____	<b>41</b>
Restaurant Paris Emeraude - Piat _____	<b>78</b>
Restaurant Paris Emeraude - Saint-Simoniens _____	<b>79</b>
Restaurants du Cœur, Paris 20e _____	<b>60</b>
Samu Social _____	<b>150</b>
Savoirs pour réussir Paris _____	<b>12</b>
Secours catholique - Caritas _____	<b>26</b>
Services sociaux parisiens _____	<b>52</b>
SIDA Infos Services _____	<b>151</b>
SOS amitié _____	<b>152</b>
SOS Familles Emmaüs Paris _____	<b>42</b>
SOS psychiatrie _____	<b>153</b>
Studio de l'Ermitage _____	<b>116</b>
Traces – Trait Reflet Action Contraste Singulier _____	<b>7</b>
Trajectoires _____	<b>117</b>
Tranquilité seniors _____	<b>135</b>
Urgences psychiatriques _____	<b>154</b>
Violences Femmes Info _____	<b>155</b>
Viols Femme Information _____	<b>156</b>
Viva Villa _____	<b>124</b>
Vivre au jardin – association Crescendo _____	<b>27</b>

## Notes

# Plan de quartier



<b>1</b>	Association de Culture Berbère (ACB)	<b>C4</b>	<b>48</b>	Le Passage - Croix-Rouge française	<b>A3</b>
<b>2</b>	Bibliothèque municipale Couronnes	<b>C3</b>	<b>53</b>	Bains-douches Pyrénées	<b>E3</b>
<b>3</b>	Bouquinerie-Galerie associative La Vague à l'âme	<b>B4</b>	<b>54</b>	Centre Emmanuel	<b>A2</b>
<b>4</b>	Cemaforre opérateur de CASCAD Paris 20e	<b>E4</b>	<b>55</b>	Croix-Rouge française, délégation locale Paris 20e	<b>C3</b>
<b>6</b>	Le jargon libre	<b>D3</b>	<b>57</b>	La Main de l'Autre	<b>C3</b>
<b>7</b>	Traces – Trait Reflet Action Contraste Singulier	<b>A3</b>	<b>58</b>	Magaliménil	<b>D4</b>
<b>8</b>	Aide Sociale à l'Enfance du 20e (ASE)	<b>E4</b>	<b>59</b>	Permanence Accueil Jeunes - ANRS	<b>A3</b>
<b>9</b>	École de la 2e chance de Paris (E2C Paris)	<b>D3</b>	<b>60</b>	Restaurants du Cœur, Paris 20e	<b>E1</b>
<b>10</b>	Espaces publics numériques - EPN Microlithe	<b>E1</b>	<b>61</b>	Agence AME, Centre des Hauts-de-Belleville	<b>E1</b>
<b>11</b>	Espaces publics numériques - EPN Relais Ménilmontant	<b>D4</b>	<b>62</b>	Association Maison Sunjata Keita (AMSK)	<b>C4</b>
<b>12</b>	Savoirs pour réussir Paris	<b>B3</b>	<b>63</b>	Centre de Santé de Belleville – GOSB	<b>E1</b>
<b>13</b>	Aide aux Choix de Vie (ACV)	<b>B2</b>	<b>64</b>	Centre de Santé Médical, Dentaire et Planning Familial	<b>C1</b>
<b>14</b>	APEIS – Association pour l'Emploi, l'Information, et [...]	<b>B4</b>	<b>65</b>	Centre de vaccination Frédéric-Lemaître	<b>E1</b>
<b>20</b>	Centre social Archipelia	<b>D2</b>	<b>67</b>	Centre du Moulin Joly - Croix-Rouge française	<b>A4</b>
<b>21</b>	Centre social Le Relais Ménilmontant	<b>D4</b>	<b>69</b>	CSAPA de Ménilmontant - Association Aurore	<b>B3</b>
<b>22</b>	Centre socioculturel BelleVille (CSBV)	<b>A2</b>	<b>70</b>	CSAPA Pierre Nicole - Centre Vaucouleurs - CRF	<b>A4</b>
<b>23</b>	Comité caritatif de la paroisse de ND de la Croix	<b>C4</b>	<b>71</b>	La Maison des sources – Œuvre de Secours aux Enfants	<b>B3</b>
<b>24</b>	Eglise Réformée de Belleville	<b>B2</b>	<b>72</b>	Protection maternelle et infantile (PMI)	<b>D4</b>
<b>25</b>	Maison du Bas-Belleville	<b>A3</b>	<b>73</b>	Café social Belleville - Association Ayyem Zamen	<b>B3</b>
<b>26</b>	Secours catholique - Caritas	<b>E4</b>	<b>74</b>	Club Seniors Dénoyez	<b>A2</b>
<b>27</b>	Vivre au jardin – association Crescendo	<b>B3</b>	<b>76</b>	Club Seniors Piat	<b>C2</b>
<b>28</b>	Artame Gallery	<b>B3</b>	<b>78</b>	Restaurant Paris Emeraude - Piat	<b>C2</b>
<b>29</b>	La Maison de la Vague	<b>B4</b>	<b>80</b>	AMAP de Ménilmontant	<b>D4</b>
<b>31</b>	Centre d'Animation Les Amandiers	<b>D4</b>	<b>81</b>	AMAP Le Ménil'Sème	<b>E5</b>
<b>32</b>	Centre d'Animation Rébeval	<b>A1</b>	<b>82</b>	Artisans du monde Paris 20	<b>E5</b>
<b>33</b>	Complexe sportif Alfred Nakache	<b>A3</b>	<b>83</b>	Association pour le droit à l'initiative économique	<b>B3</b>
<b>34</b>	D'entrée d'jeux – Maison des jeux – Strata'j'm	<b>C3</b>	<b>84</b>	Citoyennes interculturelles Paris 20e (CIP 20)	<b>D2</b>
<b>35</b>	Jardin partagé Leroy Sème	<b>E3</b>	<b>86</b>	Débrouille Cie	<b>D4</b>
<b>36</b>	Jardingue de Belleville et jardin Luquet	<b>C2</b>	<b>87</b>	Du sable dans la bouche	<b>D4</b>
<b>42</b>	SOS Familles Emmaüs Paris	<b>E1</b>	<b>88</b>	Etablissement et Service d'Aide par le Travail Ménilm <sup>tant</sup>	<b>D5</b>
<b>43</b>	Antenne Jeunes Orillon	<b>A3</b>	<b>91</b>	Mobilhome	<b>D3</b>
<b>44</b>	Antenne Jeunes Panoyaux	<b>C5</b>			
<b>45</b>	Antenne Jeunes Piat	<b>C2</b>			
<b>46</b>	Autremonde - Association jeunesse de solidarités	<b>D3</b>			
			<b>R</b>	Conteneurs du Relais	<b>A1, D1, D4</b>